



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU



TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

### Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO: 00686832  
konajúci: **Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister**

v zastúpení

názov: **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo: Bajkalská 27, 827 15 Bratislava  
IČO: 00 002 801  
DIČ: 2020877749  
konajúci: **JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka**  
na základe splnomocnenia zo dňa 28. februára 2008 v znení neskorších zmien a doplnkov  
poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

### Prijímateľom

obchodné meno: **DCA Industry, s. r. o.**  
sídlo: L. Svobodu 542/1, 018 51 Nová Dubnica  
Slovenská republika  
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín , oddiel: Sro,  
vložka č.: 24219/R  
konajúci: **Peter Ježík, konateľ**  
IČO: 46079645  
DIČ: 2023218472  
banka: Všeobecná úverová banka a.s.,  
číslo účtu vo formáte IBAN: xxxxxxxxxxxxxxxx  
poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

## Preambula

- (A) Dňa 11. júla 2006 bolo schválené Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999.
- (B) Dňa 8. decembra 2006 bolo schválené Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja.
- (C) Dňa 6. decembra 2006 bol vládou SR a následne dňa 17. augusta 2007 Európskou komisiou schválený strategický dokument Národný strategický referenčný rámec 2007 - 2013 (ďalej ako „NSRR“), ktorý bol vypracovaný v súlade s novými nariadeniami Európskej únie (EÚ) k štrukturálnym fondom a Kohéznomu fondu a ktorý obsahuje dva z troch hlavných cieľov Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť.
- (D) Stratégia, priority a ciele NSRR sú implementované cez 11 operačných programov v rámci jednotlivých cieľov kohéznej politiky EÚ. Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej aj „OP KaHR“) bol schválený Komisiou dňa 28. novembra 2007. Riadiacim orgánom Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej aj „MH SR“). Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle MH SR.
- (E) Dňa 16. januára 2008 bol Interným dozorným a monitorovacím výborom pre fondy EÚ schválený programový manuál k OP KaHR a následne predložený na vedomie Monitorovaciemu výboru pre Vedomostnú ekonomiku dňa 21. januára 2008. Programový manuál je dokument vypracovaný Riadiacim orgánom pre OP KaHR a obsahujúci podrobný popis jednotlivých opatrení. Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle MH SR Súčasťou OP KaHR je Opatrenie 1.1 - Inovácie a technologické transfery, Podopatrenie 1.1.1 - Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov.
- (F) Schéma pomoci de minimis na podporu zavádzania inovatívnych a vyspelých technológií v priemysle a službách bola zverejnená v Obchodnom vestníku dňa 12. marca 2008 (OV 51A/2008);
- (G) Dňa 22. februára 2013 bola publikovaná výzva na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok v rámci Opatrenia 1.1 - Inovácie a technologické transfery, Podopatrenie 1.1.1 - Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov. Súčasťou výzvy boli nasledovné dokumenty: Príručka pre žiadateľa, Hodnotiace kritériá, Výberové kritériá, Formulár žiadosti o NFP, Povinné prílohy k ŽoNFP a ďalšie dokumenty potrebné pre vypracovanie a predkladanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“);
- (H) Žiadosť o NFP bola zaregistrovaná v ITMS pod kódom NFP25110122242 dňa 11. 6. 2013.
- (I) Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na základe vydaného rozhodnutia o schválení žiadosti podľa §14 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o pomoci a podpore“) zo dňa 21.5.2014.

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

### 1.1 Definície

**Aktivita** - súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi za určitý čas, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, vecne a finančne. Aktivity sa členia na hlavné aktivity a podporné aktivity.

**Bezodkladne** - najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej udalosti.

**Celkové oprávnené výdavky** alebo **Oprávnené výdavky** - oprávnené výdavky Prijímateľa, ktoré súvisia výlučne s Realizáciou aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia stanoveného vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa, sú definované v príslušnej schéme pomoci de minimis a sú určené v rozhodnutí Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP. Pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP je používaná terminológia „výdavky“, a to aj pre „náklady“ v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o účtovníctve“). Oprávnené výdavky musia vzniknúť v čase od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte a v súvislosti s Projektom.

**Certifikačný orgán** - orgán, ktorý vykonáva certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii, plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, zodpovedá za vypracovanie žiadostí o platbu na Európsku komisiu, príjem platieb z Európskej komisie, ako aj realizáciu platieb Poskytovateľom. Úlohy certifikačného orgánu plní Ministerstvo financií SR.

**CKO** - centrálny koordinačný orgán pre operačné programy v NSRR. Ústredný orgán štátnej správy určený v NSRR zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia pomoci zo ŠF a KF v rámci Národného strategického referenčného rámca SR pre ciele Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť v programovom období 2007-2013. V podmienkach SR plní úlohy CKO od 1. apríla 2013 Úrad Vlády SR.

**Deň** - dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je výslovne uvedené že ide o Pracovný deň.

**Dodávateľ** - subjekt, s ktorým Prijímateľ na základe výsledkov Verejného obstarávania uzatvoril zmluvu na dodávku tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb.

**EÚ** - Európska Únia, ktorá bola formálne konštituovaná na základe Zmluvy o Európskej únii.

**Európsky fond regionálneho rozvoja** alebo **ERDF** - jedným z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorého cieľom je prispievať k rozvoju najmenej rozvinutých regiónov EÚ a územnej spolupráce.

**Finančné ukončenie Projektu** - v nadväznosti na článok 88 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) 1083/2006 nastane dňom, kedy došlo k ukončeniu prác na Projekte a súčasne bol zodpovedajúci NFP Prijímateľovi uhradený. Momentom finančného ukončenia Projektu sa začína obdobie udržateľnosti projektu.

**Hlásenie o začatí realizácie Projektu** - formulár (tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy o poskytnutí NFP), prostredníctvom ktorého prijímateľ oznamuje Poskytovateľovi začatie Realizácie aktivít Projektu (Začatie prác na Projekte).

**Implementačné nariadenie** - Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá Nariadenia 1083/2006 a Nariadenia 1080/2006.

**IT monitorovací systém pre štrukturálne fondy** alebo **ITMS** - informačný systém, spravovaný a vyvíjaný CKO v spolupráci s riadiacimi orgánmi, Certifikačným orgánom a orgánom auditu, ktorý zabezpečuje evidenciu údajov o NSRR, všetkých OP, žiadostiach o NFP, projektoch, kontrolách a auditoch za účelom efektívneho a transparentného monitorovania všetkých procesov spojených s implementáciou ŠF a Kohézneho fondu.

**Komisia** - Európska Komisia.

**Kontrola** - súhrn činností, ktorými sa v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite“) a v súlade so zákonom o pomoci a podpore overuje splnenie podmienok na poskytnutie prostriedkov ŠR určených na spolufinancovanie a prostriedkov zo ŠF a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri hospodárení s týmito prostriedkami.

**Lehota** - ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak, za dni sa považujú kalendárne dni. Do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo ku skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci nie je, lehota sa končí posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie podá osobne u Poskytovateľa, alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu, ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak.

**Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku alebo MVVE** - orgán zriadený Slovenskou republikou pre OP Výskum a vývoj, OP Informatizácia spoločnosti a OP KaHR na základe uznesenia vlády SR č. 678 zo dňa 15. augusta 2007 v súlade s princípom partnerstva. MVVE pre tieto operačné programy zabezpečuje úlohy v súlade s článkom 65 Nariadenia 1083/2006.

**MSP - mikro, malý a stredný podnik** vo význame definovanom v prílohe I nariadenia Komisie č. 800/2008 o Všeobecnom nariadení o skupinových výnimkách tak, ako to vyplýva z časti E. Schémy pomoci de minimis.

**Nariadenie 1080/2006** - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999.

**Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006** - Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008.

**Nariadenie 1605/2002** - Nariadenie Rady (ES) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev.

**Nenávratný finančný príspevok alebo NFP** - suma finančných prostriedkov poskytnutá prijímateľovi na základe schváleného projektu podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP z verejných prostriedkov v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“).

**Neoprávnené výdavky** - výdavky Projektu, ktoré nie sú Oprávnenými výdavkami, ide najmä o výdavky, ktoré vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, alebo boli predmetom financovania inej nenávratnej pomoci, alebo patria do účtovnej kategórie neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov OP KaHR, alebo nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu Projektu, alebo sú v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP najmä podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 14 VZP, alebo sú v rozpore s podmienkami príslušnej Výzvy.

**Nezrovnalosť (iregularita)** - akékoľvek porušenie legislatívy Európskej únie vyplývajúce z konania alebo opomenutia konania hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo rozpočtov ňou spravovaných, a to buď znížením alebo stratou výnosov plynúcich z vlastných zdrojov vybraných v mene Európskej únie alebo započítaním neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu Európskej únie.

**Obchodný zákonník** - zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“).

**Opatrenie** - prostriedok, ktorým je v priebehu niekoľkých rokov realizovaná prioritná os OP, tvorený skupinami tematicky príbuzných aktivít, a ktorým umožňuje financovanie projektov.

**Operačný program alebo OP** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorít, ktorá sa má

realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z KF a ERDF (článok 2 Nariadenia 1083/2006).

**Orgán auditu** - národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt funkčne nezávislý od Poskytovateľa a Certifikačného orgánu, určený členským štátom pre každý Operačný program, ktorý je zodpovedný za overenie Riadneho fungovania systému riadenia a kontroly. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií SR.

**Orgán zapojený do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013** - je v súlade s Nariadením Rady (ES) č. 1083/2006 a rozhodnutím vlády SR jeden alebo viacero z nasledovných orgánov:

- a) Komisia,
- b) vláda SR,
- c) CKO,
- d) Certifikačný orgán,
- e) MVVE,
- f) Národný monitorovací výbor - orgán zriadený Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na báze partnerstva zodpovedný za monitorovanie pokroku v realizácii priorít a cieľov stanovených NSRR 2007-2013,
- g) Orgán auditu, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- h) Riadiaci orgán,
- i) Sprostredkovateľský orgán.

**Podstatná zmena Projektu** - má význam uvedený v článku 57 Nariadenia 1083/2006, podľa ktorého Podstatná zmena Projektu nastane, ak v období troch rokov od Finančného ukončenia Projektu dôjde vo vzťahu k Projektu k takej zmene, ktorá:

- a) je spôsobená zmenou povahy vlastníctva položky infraštruktúry alebo ukončením výrobných činností a
- b) ovplyvňuje povahu Projektu alebo podmienky jeho vykonávania alebo poskytuje Prijímateľovi, inému podnikateľovi alebo orgánu verejnej správy neoprávnené zvýhodnenie.

Bližšie vysvetlenie pojmu Podstatnej zmeny Projektu môže byť obsiahnuté vo výkladových predpisoch alebo Právnych dokumentoch vydaných Komisiou, Centrálnym koordinačným orgánom, Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, MVVE, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo iným, na to oprávneným subjektom, ak bol príslušný predpis alebo Právny dokument Zverejnený, prípadne priamo v Zmluve o poskytnutí NFP (napr. článok 2 ods. 3 VZP).

**Pracovný deň** - deň, ktorým nie je sobota, nedeľa alebo iný deň pracovného pokoja v Slovenskej republike.

**Právny dokument, z ktorého pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena** alebo tiež **Právny dokument** - predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom zapojeným do riadenia, vrátane finančného riadenia, štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti s Nariadením 1080/2006, Nariadením 1083/2006 a Implementačným Nariadením, a to za podmienky, že bol Zverejnený.

**Právne predpisy alebo právne akty EÚ** - pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP zahŕňajú primárne pramene práva EÚ (najmä zakladajúce zmluvy; doplnky, protokoly a deklarácie, pripojené k zmluvám; dohody o pristúpení k EÚ; ale aj akty, ktoré prijíma Európska rada s cieľom zabezpečiť hladké fungovanie EÚ); sekundárne pramene práva EÚ (nariadenia, smernice, rozhodnutia, odporúčania a stanoviská) i dokumenty ako sú medzinštítucionálne dohody, závery, komuniké, zelené a biele knihy.

**Príloha** - prílohu k tejto Zmluve o poskytnutí NFP, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

**Prioritná os** - jedna z priorít stratégie v OP, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií s konkrétnymi, merateľnými cieľmi.

**Riadiaci orgán** - orgán verejnej moci poverený Slovenskou republikou, ktorý je zodpovedný za riadenie operačného programu v zmysle článku 59 Nariadenia 1083/2006. Riadiaci orgán je menovaný pre každý OP. V podmienkach SR určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR. Pokiaľ je to účelné, Riadiaci orgán môže konať aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu. Riadiacim orgánom pre OP KaHR je MH SR.

**Riadne** - konanie, resp. nekonanie v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ a s Príručkou pre žiadateľa v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, Kód výzvy KaHR-111DM-1301, Výzvou na predkladanie žiadostí, kód výzvy KaHR-111DM-1301, schémou pomoci de minimis na podporu zavádzania inovatívnych a vyspelých technológií v priemysle a v službách vrátane príloh (PDF), Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013.

**Realizácia aktivít Projektu** - obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ realizuje jednotlivé aktivity Projektu, ktoré začína začatím prác na Projekte, najskôr však dňom vyhlásenia Výzvy a končí finančným ukončením Projektu. V rámci tohto obdobia sa osobitne sleduje doba od začatia prác na projekte do ukončenia prác na Projekte, ktorá nesmie byť dlhšia ako 24 mesiacov, s ohľadom na možné predĺženie tejto doby po splnení podmienok uvedených v článku 8 VZP (ďalej aj ako „Doba fyzickej realizácie Projektu“); za žiadnych okolností však doba fyzickej realizácie Projektu nesmie prekročiť termín stanovený v článku 56 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, t.j. 31.12.2015. Maximálna Doba fyzickej realizácie projektu zodpovedá oprávnenému obdobiu stanovenému vo Výzve na predkladanie žiadostí o NFP.

**Schválená žiadosť o NFP** - žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Poskytovateľom a ktorá je uložená u Poskytovateľa.

**Schválené oprávnené výdavky** - skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa schválené Poskytovateľom v rámci predložených Žiadostí o platbu.

**Skupina výdavkov** - výdavky rovnakého charakteru zoskupené na základe ekonomickej klasifikácie výdavkov upravovanej Metodickým usmernením MF SR č. MF/010175/2004-42 v znení neskorších predpisov na úroveň „podpoložka“. Skupiny oprávnených výdavkov sú definované prostredníctvom Číselníka výdavkov ŠF a KF v programovom období 2007 - 2013, ktorý tvorí prílohu Systému riadenia ŠF a KF na programové obdobie 2007 - 2013.

**Sprostredkovateľský orgán** pod Riadiacim orgánom alebo **SORO** - má význam daný v článku 2 ods. 6 Nariadenia 1083/2006. V podmienkach Slovenskej republiky je Sprostredkovateľským orgánom pod Riadiacim orgánom pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast Slovenská inovačná a energetická agentúra, ktorá vykonáva úlohy v mene Riadiaceho orgánu ako vykonávateľ pomoci poskytovanej prostredníctvom ŠF. Rozsah a definovanie úloh Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom je v kompetencii Riadiaceho orgánu a tvorí súčasť splnomocnenia o delegovaní právomocí, z Riadiaceho orgánu na sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom k Operačnému programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast zo dňa 28. februára 2008 v zmysle neskorších platných dodatkov, pričom SORO koná v mene a na zodpovednosť Riadiaceho orgánu.

**Systém riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013** alebo **Systém riadenia** - dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na internetových stránkach CKO.

**Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové**

**obdobie 2007 - 2013** alebo **Systém finančného riadenia** je dokument vydaný Certifikačným orgánom. Je to komplex na seba nadväzujúcich a vzájomne prepojených podsystémov a činností, prostredníctvom ktorých sa zabezpečuje účinné finančné plánovanie, rozpočtovanie, používanie, účtovanie, výkazníctvo, platba prijímateľom, sledovanie finančných tokov, kontrola a audit pri realizácii pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webových stránkach Certifikačného orgánu.

**Štrukturálne fondy** alebo aj **ŠF** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond.

**Udržateľnosť Projektu** - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov výsledku počas stanoveného obdobia (Obdobia udržateľnosti Projektu), ktoré začína plynúť od Finančného ukončenia Projektu. Obdobie udržateľnosti Projektu trvá pre účely tejto Zmluvy o poskytnutí NFP tri roky.

**Ukončenie prác na projekte** (t.j. fyzické ukončenie projektu, v Systéme riadenia ŠF a KF označené ako „ukončenie realizácie aktivít projektu“) nastane dňom, kedy sa fyzicky zrealizovali všetky aktivity projektu (hlavné aj podporné aktivity projektu), prijímateľ zrealizoval a uhradil všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým dodávateľom prijímateľa a tieto sú premietnuté do účtovníctva prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP.

**Včas** - konanie v súlade s časom plnenia určenom v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a právnych aktoch EÚ a v Príručke pre žiadateľa, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, v príslušnej schéme pomoci de minimis, Systéme finančného riadenia a v Systéme riadenia.

**Verejné obstarávanie** alebo **VO** - postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o VO“) v súvislosti s výberom Dodávateľa Projektu.

**Vládny audit** - nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiacia a uisťovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na:

- a) overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly OP, ktoré sa vykonáva najmä ako systémový audit,
- b) overenie deklarovaných výdavkov Európskej komisii na vhodnej vzorke operácií, ktoré sa vykonáva ako audit operácií.

**Výzva na predkladanie žiadostí** alebo **Výzva** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcou výzvou pre Zmluvné strany je výzva KaHR-111DM-1301.

**Všeobecné zmluvné podmienky** alebo **VZP** - tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

**Začatie prác na Projekte** - nastane dňom začatia realizácie aktivity Projektu, ktorá začína ako prvá dňom:

- a) začatia stavebných prác na Projekte, alebo
- b) vystavenie písomnej objednávky v zmysle uzavretej zmluvy s dodávateľom Prijímateľa a v prípade, že zmluva s Dodávateľom vystavenie objednávky nepredpokladá, dňom nadobudnutia účinnosti prvej takejto zmluvy s Dodávateľom, alebo
- c) začatia poskytovania služieb týkajúcich sa Projektu,

podľa toho, ktorá zo skutočností uvedených pod písm. (i) až (iii) nastane ako prvá, ibaže Prijímateľ neoznámí Začatie prác na Projekte, v takom prípade sa Začatím prác na Projekte rozumie deň, vyhlásenia výzvy ako deň, kedy Prijímateľ mohol v zmysle Výzvy po prvý raz začať práce na Projekte, kedy Deň Začatia prác na Projekte je rozhodujúci pre určenie

oprávneného obdobia pre vznik Oprávnených výdavkov (viď definícia Celkových oprávnených výdavkov). Začať práce na projekte je možné už pred uzavretím Zmluvy o poskytnutí NFP, najskôr však dňom vyhlásenia výzvy.

Deň Začatia prác na Projekte uvedie Prijímateľ v Hlásení o začatí realizácie Projektu (viď samostatná definícia Hlásenia o začatí realizácie Projektu), ktoré je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi do 7 dní od začatia realizácie Aktivít Projektu (Začatia prác na Projekte), resp. do 7 dní od účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, to všetko pravidiel stanovených) v článku 8 ods. 1 VZP. Vykonanie akéhokoľvek úkonu vzťahujúceho sa k realizácii VO nie je realizáciou aktivity Projektu, a preto vo vzťahu k začatiu prác na Projekte nevyvoláva právne dôsledky.

**Zákon o rozpočtových pravidlách** - zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite** - zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zákon o správach finančnej kontroly** - zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov.

**Záznam z administratívnej kontroly** - dokument vypracovaný z administratívnej kontroly poskytovateľom podľa § 24e zákona o pomoci a podpore. Záznam z administratívnej kontroly sa vyhotovuje v dvoch exemplároch. Prvý exemplár sa poskytuje platobnej jednotke prostredníctvom Poskytovateľa. Druhý exemplár uchováva subjekt, ktorý záznam z administratívnej kontroly vypracoval. V prípade zistenia nedostatkov a porušenia podmienok obsiahnutých vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a zmluvných dokumentoch je Poskytovateľ oprávnený pozastaviť financovanie Projektu, zamietnuť žiadosť o platbu, alebo znížiť výšku požadovaných oprávnených výdavkov, alebo posúdiť výdavky požadované v žiadosti o platbu ako neoprávnené alebo postupovať podľa ďalších relevantných ustanovení zákona o pomoci a podpore alebo podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, napríklad odstúpiť od zmluvy. Ak má správa finančnej kontroly / Ministerstvo financií SR začať na základe záverov vykonanej administratívnej kontroly Poskytovateľom správne konanie vo veci porušenia finančnej disciplíny, Poskytovateľ si od kontrolovaného subjektu vyžiada písomné vyjadrenie k záverom administratívnej kontroly a prílohou záznamu sú všetky doklady týkajúce sa predmetu vykonanej administratívnej kontroly. Na základe takéhoto záznamu z administratívnej kontroly je správa finančnej kontroly / Ministerstvo financií SR oprávnené priamo začať správne konanie, a to bez duplicitného výkonu vládneho auditu. Týmto nie je dotknutý postup Poskytovateľa ako riadiaceho orgánu podľa §27a zákona o pomoci a podpore.

**Zmluva o poskytnutí NFP** - táto zmluva a jej Prílohy, v znení ich neskorších zmien a doplnení; uzatvorená na základe vydaného rozhodnutia o schválení žiadosti podľa §14 zákona o pomoci a podpore medzi prijímateľom a poskytovateľom v zastúpení SORO. Pre úplnosť sa uvádza, že pokiaľ sa v texte uvádza „zmluva“ s malým začiatočným písmenom „z“, myslí sa tým táto zmluva bez jej Príloh.

**Zverejnenie** vo vzťahu k akémukoľvek právnomu dokumentu, ktorým je Prijímateľ viazaný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, je vykonané, ak je uskutočnené na webovom sídle príslušného orgánu zapojeného do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov na programové obdobie 2007-2013 alebo akékoľvek iné zverejnenie tak, aby Prijímateľ mal možnosť sa s takýmto právnym dokumentom, z ktorého pre neho vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti, oboznámiť a zosúladiť s jeho obsahom svojej činnosti a postavenie. Poskytovateľ nie je v žiadnom prípade povinný Prijímateľa na takéto právne dokumenty osobitne a jednotlivo upozorňovať. Povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce pre neho z Nariadenia 1080/2006, Nariadenia 1083/2006 a z Implementačného Nariadenia týkajúce sa informovania a publicity týmto zostávajú nedotknuté. Pojem Zverejnenie sa vzhľadom na kontext môže v Zmluve o poskytnutí NFP používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo prídavia, pričom má vždy vyššie uvedený význam.



**Žiadosť o platbu** - doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú Prijímateľovi uhrádzané prostriedky ŠF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu SR v príslušnom pomere.

1.2 S výnimkou článku 1.1 a kde kontext vyžaduje inak:

- a) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Nariadení 1083/2006 a v Implementačnom nariadení majú taký istý význam, keď sú použité v Zmluve o poskytnutí NFP; v prípade rozdielnych definícií má prednosť definícia uvedená v Zmluve o poskytnutí NFP;
- b) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Preambule majú ten istý význam v celej Zmluve o poskytnutí NFP.
- c) slová uvedené:
  - (i) iba v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak;
  - (ii) v jednom rode zahŕňajú aj iný rod;
  - (iii) iba ako osoby zahŕňa firmy a spoločnosti a naopak;
- d) akékoľvek ustanovenie primárnej alebo odvodenej legislatívy sa považuje za to, že odkazuje aj na akúkoľvek jej zmenu;
- e) nadpisy slúžia len pre väčšiu prehľadnosť Zmluvy o poskytnutí NFP a nemajú význam pri výklade tejto Zmluvy o poskytnutí NFP a

1.3 V nadväznosti na ust. § 273 Obchodného zákonníka súčasťou zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky (VZP), v ktorých sa bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie strán, rôzne procesy pri poskytovaní pomoci, monitorovanie a kontrola pri jej čerpaní, riešenie nezrovnalostí, ukladanie sankcií a ďalšie otázky, ktoré medzi Zmluvnými stranami môžu vzniknúť pri poskytovaní a čerpaní NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP. Akákoľvek povinnosť vyplývajúca pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu zo Všeobecných zmluvných podmienok je rovnako záväzná, ako keby bola obsiahnutá priamo v tejto zmluve. Na základe uvedeného sa preto táto zmluva vrátane všetkých jej príloh ďalej označuje aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“. V prípade rozdielnej úpravy v tejto zmluve a vo Všeobecných zmluvných podmienkach, má prednosť úprava obsiahnutá v tejto zmluve.

1.4 Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a sú podľa toho aj účinné.

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov projektu: Inovácia výroby spoločnosti DCA Industry, s. r. o.

Kód Projektu v ITMS: 25110120812

Miesto realizácie projektu: Areál ZŤS 814, Dubnica nad Váhom

Výzva - kód Výzvy: KaHR-111DM-1301

(ďalej aj „**Projekt**“).

2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, a to poskytnutím NFP z prostriedkov pre:

Operačný program: Konkurencieschopnosť a hospodársky rast

Spolufinancovaný fondom: Európsky fond regionálneho rozvoja

Prioritná os 1 Inovácie a rast konkurencieschopnosti

- Opatrenie 1.1 Inovácie a technologické transfery
- Podopatrenie 1.1.1 Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov
- Schéma pomoci: Schéma na podporu zavádzania inovatívnych a vyspelých technológií v priemysle a v službách (schéma pomoci de minimis)
- Účel Projektu: splnenie a udržanie merateľných ukazovateľov výsledku Projektu definovaných v Prílohe č. 2 Predmet podpory NFP počas doby udržateľnosti projektu
- System poskytovania platieb: refundácia
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi za účelom uvedeným v ods. 2.2 tohto článku na realizáciu aktivít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP, v súlade so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje, vrátane právnych dokumentov a v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
- 2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a aby boli Aktivity Projektu zrealizované Riadne a Včas, a to najneskôr do uplynutia Doby fyzickej realizácie Projektu. Na preukázanie plnenia účelu Projektu podľa odseku 2.2 tohto článku zmluvy, vo vzťahu k plneniu merateľného ukazovateľa „Počet novovytvorených pracovných miest“, sa Prijímateľ zaväzuje zabezpečiť písomný súhlas s poskytovaním údajov z informačného systému Sociálnej poisťovne zhromažďovaných na výkon sociálneho poistenia, a to od všetkých zamestnancov, ktorými obsadil Projektom deklarované pracovné miesta.
- 2.5 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu SR. v dôsledku čoho musia byť finančné prostriedky tvoriace NFP vynaložené v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia v zmysle čl. 27 a nasl. Nariadenia 1605/2002 a v súlade s pravidlami rozpočtového hospodárenia s verejnými prostriedkami vyplývajúcimi z § 19 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Ak Prijímateľ poruší uvedenú zásadu alebo pravidlá, je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť.
- 2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Prijímateľovi vyplývajú z tejto zmluvy akékoľvek povinnosti, ktoré je povinný plniť voči Poskytovateľovi, bude ich plniť voči SORO, uvedenému v záhlaví tejto zmluvy pri vymedzení zmluvných strán, ibaže z písomného oznámenia Riadiaceho orgánu Prijímateľovi bude vyplývať iná inštrukcia.

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

- 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 333 333,00 EUR (slovom tristotridsaťtritisícristotridsaťtri eur ),
  - Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 199 999,80 EUR (slovom jednotodevät'desiatdeväťtisícdeväť'stodeväť'desiatdeväť eur a osemdesiat centov), čo predstavuje 60,00 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1 Inovácie a technologické transfery, Podopatrenie 1.1.1 - Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov.
  - Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 40,00 % (slovom štyridsať percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 1.1 Inovácie a technologické transfery, Podopatrenie 1.1.1 - Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov na

realizáciu aktivít Projektu vo výške 60 563,00 EUR (slovom šesťdesiatštyri tisíc päťsto šesťdesiat tri eur).

- 3.2 Celková výška NFP uvedená v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená, s výnimkou prekročenia najviac do výšky 1 EUR (slovom: jedno euro), a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa. Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že výška NFP na úhradu časti oprávnených výdavkov, ktorá bude skutočne uhradená Prijímateľovi závisí od výsledkov Prijímateľom vykonaného VO a z neho vyplývajúcej úpravy rozpočtu Projektu, ako aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.3 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- Zmluvou o poskytnutí NFP vrátane Príloh a jej dodatkov,
  - všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
  - priamo aplikovateľnými (majúcimi priamu účinnosť) právnymi predpismi a aktmi Európskej únie zverejnenými v Úradnom vestníku EÚ;
  - Systémom riadenia a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli zverejnené,
  - schváleným OP KaHR, programovým manuálom v platnej verzii, (časti D a E Preambuly), príslušnou schémou pomoci de minimis na podporu zavádzania inovatívnych a vyspelých technológií v priemysle a v službách (ďalej len „schéma pomoci de minimis“), Výzvou KaHR-111DM-1301 na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Prioritná os 1 Inovácie a rast konkurencieschopnosti, Opatrenie 1.1 Inovácie a technologické transfery, Podopatrenie 1.1.1 - Podpora zavádzania inovácií a technologických transferov (ďalej len „Výzva“), vrátane podkladov pre vypracovanie a predkladanie žiadostí o NFP, najmä Príručky pre žiadateľa v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o NFP kód KaHR-111DM-1301 (ďalej len „Príručka pre žiadateľa“), ak boli tieto podklady zverejnené,
  - právnymi dokumentmi vydanými oprávnenými osobami, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti v súvislosti s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP, ak boli tieto dokumenty zverejnené.
- 3.4 Prijímateľ sa zaväzuje, že vytvorí **2** nové/ých pracovné/ých miesto/a cielene pre mladého človeka/ľudí vo veku 15 - 29 rokov vrátane. Zároveň sa prijímateľ zaväzuje, že takto vytvorené pracovné miesto/a udrží počas doby udržateľnosti projektu, t.j. 3 rokov. Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade nesplnenia/porušenia povinností uvedených v predchádzajúcej vete bude Poskytovateľ postupovať v zmysle článku 4 ods. 7 písm. c) VZP.
- 3.5 Prijímateľ sa zaväzuje, že nebude požadovať dotáciu, príspevok, grant alebo inú formu pomoci na realizáciu oprávnených aktivít Projektu, na ktorú je poskytovaný NFP v zmysle tejto zmluvy a ktorá by predstavovala dvojité financovanie alebo spolufinancovanie tých istých výdavkov zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ a Recyklačného fondu. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa kumulácie pomoci uvedené vo Výzve.
- 3.6 Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ (najmä v zákone o pomoci a podpore, v zákone o rozpočtových pravidlách verejnej správy; v zákone č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly a v zákone o finančnej kontrole a vnútornom audite). Prijímateľ sa súčasne zaväzuje počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a právne dokumenty uvedené v ods. 3.3 tohto článku.

- 3.7 Prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1 tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa, resp. iného oprávneného orgánu (certifikačný orgán, orgán auditu) vykonať finančnú opravu v zmysle článku 98 Nariadenia 1083/2006 a v zmysle § 27 zákona o pomoci a podpore.
- 3.8 V nadväznosti na ustanovenia písm. J bod 10 schémy pomoci de minimis si je Prijímateľ vedomý, že dohodnuté NFP mu bude poskytnuté iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že musí byť zjavná spojitosť medzi poskytovaným NFP a oprávnenými výdavkami Projektu.

#### **4. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A KONTAKTNÉ ÚDAJE**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP bude realizovaná písomnou formou, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Akékoľvek oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument (písomnosť) zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený, ak dôjde do dispozície druhej Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, ale aj prípade, ak adresát písomnosť neprevzal, pričom za deň doručenia takéhoto oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu sa považuje deň:
- a) jeho prevzatia zástupcom alebo pracovníkom Zmluvnej strany,
  - b) uplynutia odbernej (úložnej) lehoty, v prípade uloženia zásielky na pošte,
  - c) odopretia prijatia zásielky, v prípade odopretia prevziať zásielku, a
  - d) vrátenia zásielky odosielateľovi, v prípade vrátenia zásielky s poznámkou „adresát neznámy“.
- 4.2 Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Aj v rámci týchto foriem komunikácie je Prijímateľ povinný uvádzať ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1. tejto zmluvy. Ak Poskytovateľ určí elektronickú formu komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovú formu komunikácie, Zmluvné strany sa na tento účel zaväzujú vzájomne písomne oznámiť si svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať, ako aj všetky údaje, ktoré budú potrebné pre tento spôsob doručovania. Zásielky doručované elektronicky budú považované za doručené momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, resp. momentom, kedy Zmluvná strana, ktorá je adresátom potvrdí prevzatie zásielky v elektronickej schránke.
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti.

#### **5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA**

- 5.1 Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Žiadosti o platbu priebežne počas doby fyzickej realizácie Projektu, pričom záverečnú Žiadosť o platbu predloží najneskôr do 30 dní po ukončení Prác na projekte.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dovtedy, kým mu Prijímateľ nepreukáže všetky nasledovné skutočnosti:

- a) vznik platného záložného práva v prospech Poskytovateľa, ktorým sa zabezpečujú možné pohľadávky Poskytovateľa voči Prijímateľovi, ktoré by mu mohli vzniknúť na základe Zmluvy o poskytnutí NFP za podmienok uvedených v článku 6 ods. 7 VZP, ibaže Poskytovateľ nebude trvať na tejto podmienke.
  - b) vykonanie VO podľa zákona o VO, pričom Prijímateľ vyslovene súhlasí s tým, že bude postupovať spôsobom stanoveným zákonom a právnymi dokumentmi, ktoré na jeho vykonanie môže vydať Poskytovateľ,
  - c) poistenie majetku nadobudnutého resp. zhodnoteného v súvislosti s realizáciou Projektu, ktorý je zahrnutý v Žiadosti o platbu, ako aj poistenie majetku, ktorý je zálohom v zmysle platného záložného práva v prospech Poskytovateľa, a to za podmienok a spôsobom stanoveným v článku 6 ods. 8 VZP,
  - d) preukázanie disponovania s dostatočnými finančnými prostriedkami na zrealizovanie projektu minimálne vo výške spolufinancovania oprávnených výdavkov projektu a celkových neoprávnených výdavkov projektu podľa podmienok stanovených Poskytovateľom.
- 5.3 V zmysle § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ vyhlasuje, že predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa
- a) vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo
  - b) krátenia NFP alebo jeho časti,
- a to na obdobie 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 5.4 Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas alebo vykonáva iný úkon, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu alebo vykonanie iného úkonu nemá Prijímateľ právny nárok, ibaže právne predpisy SR alebo právne akty EÚ stanovujú inak.

## **6. ZMENA ZMLUVY**

- 6.1 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je uvedené inak.
- 6.2 Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny alebo iné skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP alebo sa akýmkoľvek spôsobom Zmluvy o poskytnutí NFP týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to bezodkladne potom, čo takéto zmeny alebo skutočnosti nastali.
- 6.3 Prijímateľ je povinný bezodkladne požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP, najmä v prípade :
- a) ak sa dostal do omeškania s ukončením fyzickej realizácie Projektu v zmysle článku 2 ods. 2.4. zmluvy alebo možno rozumne predpokladať, že k takémuto omeškaniu dôjde. Dohodou možno predĺžiť dobu fyzickej realizácie Projektu najviac o 18 mesiacov oproti pôvodne dohodnutej dobe fyzickej realizácie Projektu, nie však dlhšie ako je stanovené maximálne obdobie poskytovania pomoci podľa schémy pomoci de minimis (24 mesiacov) a súčasne ako je uvedené obdobie oprávnenosti podľa právnych aktov EÚ, t.j. do 31.decembra 2015. V prípade, že je v priebehu realizácie aktivít Projektu dodatkom k Zmluve o poskytnutí NFP upravovaný termín začiatku alebo ukončenia fyzickej realizácie Projektu a táto zmena má vplyv na nastavenie vykazovania merateľných ukazovateľov projektu, Poskytovateľ zabezpečí aj úpravu tabuľky merateľných ukazovateľov Projektu uvedenej v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP) tak, aby obsahom nadväzovala na plánovaný termín ukončenia fyzickej realizácie Projektu. Prijímateľ je

povinný písomne požiadať Poskytovateľa, najneskôr v termíne do 7 dní po uplynutí doby fyzickej realizácie Projektu alebo jeho časti, o predĺženie doby fyzickej realizácie Projektu, alebo jeho časti, na predpísanom tlačive uvedenom v prílohe č. 3 (Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku);

- b) ak je zrejmé, že prijímateľ nezačne s realizáciou aktivít Projektu do 3 mesiacov od termínu uvedeného v prílohe č. 2, (Predmet podpory NFP), pričom Prijímateľ je povinný požiadať o zmenu pred uplynutím troch mesiacov od termínu uvedeného v prílohe č. 2, inak sa na ňu nebude prihliadať a takéto opomenutie zakladá právo Poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP prihliadať;
- c) akejkolvek odchýlky v rozpočte týkajúcej sa oprávnených alebo neoprávnených výdavkov, to neplatí, ak ide o zníženie schválenej výšky oprávnených alebo neoprávnených výdavkov a takéto zníženie nemá vplyv na dosiahnutie účelu Projektu definovaného v článku 2, ods. 2.2 tejto zmluvy;
- d) zmeny počtu alebo charakteru aktivít Projektu, pokiaľ takouto zmenou nedôjde k podstatnej zmene Projektu

6.4 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v Zmluve o poskytnutí NFP musí byť riadne odôvodnená, inak ju Poskytovateľ bez ďalšieho posudzovania zamietne. Poskytovateľ nie je povinný navrhovanej žiadosti Prijímateľa na zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP podľa ods. 6.3 vyhovieť. Odchýlka v číselných alebo vecných údajoch uvedená v písmenách a) až d) ods. 6.3 zmluvy sa určuje od údajov platných v čase nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Žiadosť o zmenu podľa ods. 6.3 Poskytovateľ schváli len v prípade, ak touto zmenou nebude ohrozené dosiahnutie účelu Projektu.

6.5 Prijímateľ nepredkladá žiadosť o povolenie vykonania zmeny v Zmluve o poskytnutí NFP, avšak Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP sa podľa ods. 6.1 tohto článku vykoná aj v nasledovných prípadoch:

- a) ak sa Prijímateľ omešká so začatím realizácie aktivít Projektu o menej ako tri mesiace od termínu uvedeného v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP), na základe prílohy č. 4 (Hlásenie o začatí realizácie Projektu);
- b) ak dôjde k zmene identifikačných údajov Zmluvných strán, ku ktorým dochádza bez ohľadu na prejavení vôľu Zmluvných strán, v prípade, ak ide o zmenu obchodného mena, sídla alebo zmenu v osobách štatutárnych zástupcov alebo splnomocnených zástupcov. Zmena sídla podľa tohto písm. b) v žiadnom prípade nesmie zahŕňať zmenu (presun) miesta realizácie Projektu. Podkladom pre uzavretie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP je:
  - (i) v prípade zmeny sídla alebo obchodného mena doručenie originálu alebo osvedčenej kópie výpisu z obchodného registra alebo iného registra, ktorým sa táto zmena preukáže spolu so sprievodným listom,
  - (ii) v prípade zmeny štatutárneho orgánu doručenie originálu alebo osvedčenej kópie rozhodnutia valného zhromaždenia alebo iného orgánu spoločnosti oprávneného odvolávať a menovať štatutárny orgán spolu s výpisom z registra trestov každej osoby, ktorá je novým štatutárnym orgánom Prijímateľa alebo jeho členom spolu so sprievodným listom a novým originálom podpisového vzoru každej novej osoby, ktorá je štatutárnym orgánom s úradne osvedčeným podpisom,
  - (iii) v prípade zmeny v osobe splnomocneného zástupcu doručenie originálu alebo úradne osvedčenej listiny, ktorou bolo odvolané alebo vypovedané plnomocnenstvo pôvodnému zástupcovi a originál nového plnomocnenstva pre nového zástupcu spolu so sprievodným listom a novým úradne osvedčeným podpisovým vzorom nového zástupcu; v prípade, že zástupcom je právnická osoba, doručia sa úradne osvedčené podpisové vzory všetkých členov štatutárneho orgánu zástupcu spolu s dokladom, z ktorého vyplýva ich oprávnenie konať v mene zástupcu.

- c) ak hodnota merateľných ukazovateľov výsledku Projektu dosiahla úroveň nižšiu ako 95% oproti plánovanej hodnote ukazovateľov výsledku Projektu uvedenej v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP);
- 6.6 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi, že nastala niektorá zo skutočností uvedených v ods. 6.5 tohto článku, pričom Prijímateľ v týchto prípadoch nie je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP. Odchýlka v číselných alebo vecných údajoch uvedená v
- a) písm. a) a b) ods. 6.5 sa
- (i) pri prvej zmene určuje od údajov platných v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP a
- (ii) pri každej ďalšej zmene od údajov z ostatnej zmeny vyplývajúcej z platného a účinného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP
- b) písm. c) ods. 6.5 sa určuje vždy od údajov platných v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.7 Výška NFP uvedená v článku 3. ods. 3.1 písm. b) zmluvy nie je ustanovením odseku 6.3. a 6.5. tohto článku dotknutá.
- 6.8 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky zmeny v Systéme riadenia ŠF a KF, Systéme finančného riadenia ŠF a KF alebo v právnych dokumentoch, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmeny sú pre Prijímateľa záväzné, a to dňom ich zverejnenia.
- 6.9 Na uzatvorenie dodatku Zmluvy o poskytnutí NFP nie je právny nárok. Poskytovateľ nie je povinný akceptovať (schváliť) žiadosť o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP. Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade neakceptovania (neschválenia) zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP je Poskytovateľ oprávnený uplatniť všetky svoje práva v zmysle článku 9 VZP, a to najmä s ohľadom na blížiaci sa koniec obdobia oprávnenosti výdavkov k 31. decembru 2015 a úlohy, ktoré Riadiaci orgán je povinný plniť vo vzťahu k OP KaHR.
- 6.10 Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP nie je potrebná v prípade, že dôjde k zmene v subjekte Poskytovateľa na základe všeobecne záväzného právneho predpisu.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Zmluva o poskytnutí NFP nadobúda platnosť dňom jej uzatvorenia a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 40/1964 Z.z. Občiansky zákonník a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 7.2 Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí schválením poslednej Následnej monitorovacej správy, ktorú je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi v súlade s ustanovením článku 4 ods. 5 VZP, s výnimkou:
- a) článku 10 VZP, ktorého platnosť a účinnosť končí 31. augusta 2020 alebo po tomto dátume vysporiadaním finančných vzťahov medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o poskytnutí NFP, ak nedošlo k ich vysporiadaniu k 31. augustu 2020;
- b) článku 12 a 17 VZP, ktorých platnosť a účinnosť končí 31. augusta 2020 a
- c) tých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Prijímateľa (z článkov 10, 12 a 17 VZP), pričom ich platnosť a účinnosť končí s platnosťou a účinnosťou predmetných článkov.

Platnosť a účinnosť ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP uvedených pod bodmi (i) až (iii) tohto odseku sa predlži (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí

- NFP, t.j. len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083/2006 o čas trvania týchto skutočností.
- 7.3 Najneskôr s podpísanými rovnopismi Zmluvy o poskytnutí NFP predkladá Prijímateľ Poskytovateľovi v ním určenom počte originály úradne osvedčených podpisových vzorov (spolu s plnými mocami) za každú osobu oprávnenú konať v mene Prijímateľa (štatutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj zástupca). Ustanovením akéhokoľvek zástupcu oprávneného konať za Prijímateľa, nie je dotknutá zodpovednosť Prijímateľa. Pri zmene alebo doplnení oprávnených osôb sa uplatní postup podľa článku 6 tejto zmluvy. Prijímateľ môže menovať len jedného zástupcu, ktorým môže byť fyzická alebo právnická osoba.
  - 7.4 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o NFP pre Projekt uvedený v článku 2 zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
  - 7.5 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o NFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
  - 7.6 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR alebo právnymi aktmi EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP, ale iba dotknutej časti. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením, prípadne vypustením takéhoto ustanovenia tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy o poskytnutí NFP a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP.
  - 7.7 Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle pravidiel a zákonov uvedených v článku 3, ods. 3.3 a 3.5 tejto zmluvy, ďalej vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany budú všetky spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, riešiť na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
  - 7.8 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v 6 rovnopisoch, pričom po uzatvorení Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ 2 rovnopisy a 4 rovnopisy dostane Poskytovateľ. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzatvorenie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
  - 7.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju podpísali.



Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa

Podpis: ..... **JUDr. Svetlana Gavorová**, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka

Za Prijímateľa v ....., dňa

Podpis: ..... **Peter Ježík**, konateľ  
Pečiatka

Prílohy:

- |              |   |
|--------------|---|
| Príloha č. 1 | Všeobecné zmluvné podmienky                                   |
| Príloha č. 2 | Predmet podpory NFP   |
| Príloha č. 3 | Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP |
| Príloha č. 4 | Hlásenie o začatí realizácie projektu                         |
| Príloha č. 5 | Rozpočet Projektu   |

## VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

### Článok 1 VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. Tieto všeobecné zmluvné podmienky (ďalej ako „VZP“), ktoré sú súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP, bližšie upravujú práva a povinnosti Zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ NFP a na strane druhej Prijímateľ tohto NFP pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP.
2. VZP sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, a teda spolu s ostatnými prílohami zmluvy tvoria Zmluvu o poskytnutí NFP. Z dôvodu jednoznačnosti sa uvádza, že zmluvou s malým začiatočným písmenom „z“ sa označuje samotná zmluva o poskytnutí NFP ako samostatný dokument a Zmluvou o poskytnutí NFP s veľkým začiatočným písmenom „Z“ sa označuje zmluva spolu so všetkými jej prílohami, vrátane týchto VZP. Na základe uvedeného vysvetlenia potom platí, že jednotlivé zmluvné podmienky týchto VZP sú záväzné pre obe Zmluvné strany, pokiaľ nie je niektorá zmluvná podmienka výslovne dohodnutá inak v zmluve. To znamená, že ak by niektoré ustanovenia VZP boli v rozpore s ustanoveniami zmluvy, platia ustanovenia zmluvy.
3. Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou o poskytnutí NFP, všetkými ostatnými právnymi predpismi a dokumentmi, ktoré sú uvedené v článku 3 bode 3.3 zmluvy a na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje. Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä, ale nielen, nasledovné právne predpisy:
  - a) právne akty EÚ:
    - (i) Nariadenie 1080,
    - (ii) Nariadenie 1083;
    - (iii) Implementačné nariadenie;
    - (iv) Európska charta pre malé a stredné podniky
  - b) právne predpisy SR:
    - (i) zákon o pomoci a podpore ,
    - (ii) zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“),
    - (iii) Zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole“),
    - (iv) Zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správach finančnej kontroly“),
    - (v) Obchodný zákonník,
    - (vi) zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“),
    - (vii) zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej pomoci“)
    - (viii) Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „kompetenčný zákon“)
    - (ix) zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
4. Pojmy použité v týchto VZP majú rovnaký význam ako pojmy použité v zmluve, pričom v prípade rozdielnosti definícií pojmov má prednosť definícia uvedená v zmluve. Pre účely lepšej prehľadnosti sa niektoré pojmy, ktoré neboli definované a použité v zmluve, definujú v týchto VZP. Ide o nasledovné pojmy:
  - **Dokumentácia** - akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytených na hmotnom substráte týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom, vrátane dokumentácie vzťahujúcej sa na proces VO,

administráciu Projektu, majetkovo-právne usporiadanie Projektu a finančné vzťahy týkajúce sa Projektu.

- **Dodávateľ Projektu** alebo **Dodávateľ** - subjekt, s ktorým Prijímateľ na základe výsledkov Verejného obstarávania uzatvoril zmluvu na dodávku tovarov, uskutočnenie prác a poskytnutie služieb.
- **Ex-ante finančná oprava** - individuálne zníženie hodnoty deklarovaných výdavkov z dôvodu zistení porušenia legislatívy SR alebo EÚ, najmä v oblasti verejného obstarávania (VO). Výška individuálnej ex-ante finančnej opravy sa určí v zodpovedajúcej sume neoprávnených výdavkov, resp. ako percentuálna sadzba zo sumy oprávnených výdavkov zákazky v rámci schváleného NFP alebo jeho časti, a to vo fáze pred úhradou dotknutej zákazky, v rámci ktorej boli nedostatky identifikované. Na účely správneho deklarovania výdavkov na EK je potrebné dohodnúť osobitný režim s certifikačným orgánom v prípade, ak ex ante individuálna finančná oprava za porušenie legislatívy SR alebo EÚ v oblasti verejného obstarávania sa prekrýva s plošnou finančnou opravou, extrapoláciou alebo paušálnou sadzbou.
- **Financujúca inštitúcia** - banka, pobočka zahraničnej banky, leasingová spoločnosť, Slovak Business Agency (právny predchodca Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania), ktorá poskytuje peňažné prostriedky Prijímateľovi na financovanie Oprávnených výdavkov a/alebo aspoň časti neoprávnených výdavkov Projektu a s ktorou má Poskytovateľ uzavretú Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe.
- **Monitorovacia správa Projektu** alebo **Monitorovacia správa** - správa pripravená Prijímateľom za určité stanovené obdobie, zasielaná Poskytovateľovi v zmluvne dohodnutých termínoch a formáte, obsahujúca všetky informácie o vecnej, finančnej, časovej a administratívnej Realizácii Projektu; monitorovacia správa môže byť priebežná, záverečná a následná.
- **Marginalizované rómske komunity (ďalej len „MRK“)** - koncentrácie Rómov, ktoré patria medzi najohrozenejšie skupiny obyvateľstva, trpiace vysokou mierou deprivácie a sociálnej exklúzie (ekonomické vylúčenie, priestorové vylúčenie, kultúrne vylúčenie, symbolické vylúčenie, politické vylúčenie), ako aj silnou sociálnou závislosťou na štáte, charakteristické tiež osobitnou tradíciou života a inými špecifickými faktormi tohto etnika.
- **Neoprávnené výdavky** - sú výdavky, ktoré vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov alebo boli predmetom financovania inej nenávratnej pomoci alebo patria do účtovnej kategórie neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov OP KaHR alebo nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu projektu alebo sú v rozpore so Zmluvou o poskytnutí NFP najmä podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovaných v článku 14 VZP alebo sú v rozpore s podmienkami Výzvy.
- **Okolnosť vylučujúca zodpovednosť** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť sa nepovažuje plynutie lehôt vyplývajúcich z právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ.
- **Opakovaný** - výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát.
- **Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Pre účely predkladania žiadostí o platbu (priebežná platba, záverečná platba, zúčtovanie zálohovej platby) sa vyžaduje splnenie náležitostí definovaných v ods. 1 písm. a) až f) zákona o účtovníctve, pričom za dostatočné splnenie náležitostí podľa písm. f) sa považuje vyhlásenie prijímateľa v žiadosti o platbu (ďalej aj „ŽoP“) v znení „Ako prijímateľ čestne vyhlasujem, že nárokovaná suma zodpovedá údajom uvedeným v účtovných dokladoch, je matematicky správna a vychádza z účtovníctva, oprávnené výdavky boli skutočne realizované v rámci obdobia oprávnenosti (v prípade zálohovej platby sa začala realizácia projektu), nárokovaná suma je v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, pravidlá štátnej pomoci, verejného obstarávania, ochrany životného prostredia a rovnosti príležitostí boli dodržané, fyzický a finančný pokrok podlieha monitorovaniu vrátane kontroly na mieste, požiadavky na informovanie verejnosti boli dodržané v súlade s ustanoveniami zmluvy, originály dokumentácie k platbe, definované v zozname príloh sú v našej držbe, náležite opečiatkované, podpísané a prístupné

na konzultovanie pre účely kontroly. Sú riadne zaznamenané účtovným zápisom v účtovníctve v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Som si vedomý skutočnosti, že v prípade nesplnenia podmienok zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku alebo v prípade nesprávne nárokováných finančných prostriedkov v tejto žiadosti o platbu je možné, že príspevok nebude vyplatený, bude upravený alebo bude vyžiadané vrátenie neoprávnene vyplatených finančných prostriedkov“.

- **Udržateľnosť projektu** - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov výsledku pri dodržaní podmienky vyplývajúcej z článku 57 ods. 1 Nariadenia 1083 po dobu troch rokov od Finančného ukončenia projektu (obdobie udržateľnosti projektu); doba troch rokov vyplýva z podmienok stanovených vo Výzve a v Príručke pre žiadateľa. Článok 57 ods. 1 Nariadenia 1083 upravuje Podstatnú zmenu Projektu definovanú aj v článku 1.1 zmluvy.
- **Zákazka s nízkou hodnotou** - zákazka podľa ustanovenia § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o VO“). S platnosťou od 1.7.2013 v zmysle novely zákona o VO č. 95/2013 sa za zákazku s nízkou hodnotou na účely tohto dokumentu považuje zákazka podľa § 9 ods. 9 zákona o VO.

## Článok 2 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

1. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP tak, aby bol Projekt realizovaný riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri realizácii aktivít Projektu s odbornou starostlivosťou.
2. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu aktivít Projektu v celom rozsahu. Ak Prijímateľ realizuje Projekt pomocou Dodávateľov alebo iných zmluvne alebo inak spolupracujúcich osôb, zodpovedá za realizáciu aktivít Projektu, akoby ich vykonával sám. Poskytovateľ nie je v žiadnej fáze realizácie aktivít Projektu zodpovedný za akékoľvek porušenie povinností Prijímateľa voči jeho Dodávateľovi alebo akejkolvek tretej osobe podieľajúcej sa na Projekte. Jediným partnerom Poskytovateľa vo vzťahu k Projektu je Prijímateľ.
3. Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára medzi Poskytovateľom a Prijímateľom. V prípade, ak:
  - a) prijímateľ prestal spĺňať podmienky oprávnenosti stanovené vo Výzve a jej jednotlivých prílohách, teda prestal spĺňať základnú podmienku poskytnutia pomoci, v dôsledku čoho nebude ďalej oprávnený na čerpanie NFP podľa tejto Zmluvy o poskytnutí NFP, Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť;
  - b) dôjde k zmene týkajúcej sa Prijímateľa spočívajúcej v splynutí, zlúčení, rozdelení, zmene právnej formy, predaji podniku alebo jeho časti, transformácii alebo inej forme právneho nástupníctva Prijímateľa, na základe ktorej dôjde k zmene identifikačného čísla organizácie (IČO), okrem prípadu, keď dochádza k zmene formy podnikania fyzickej osoby podnikateľa uvedenej v písmene c) tohto odseku, to všetko počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP, táto zmena sa považuje za podstatnú zmenu Projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť;
  - c) má nastať zmena
    - (i) podniku formy podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, ktorý je pôvodným Prijímateľom, spočívajúca v založení obchodnej spoločnosti, ktorej jediným zakladateľom alebo jediným spoločníkom bude pôvodný Prijímateľ a na ktorú prevedie práva a povinnosti z podniku týkajúce sa realizácie projektu podľa Zmluvy o poskytnutí NFP a k takejto zmene dôjde na základe predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa vyjadrenom v zmluve o prevode práv a povinností zo Zmluvy o poskytnutí NFP a súčasne je preukázané splnenie ostatných podmienok, nejde o Podstatnú zmenu,
    - (ii) uvedená v písm. b), ktorej dôsledkom nie je zmena IČO, nie je Podstatnou zmenou, pričom Prijímateľ je povinný pred vykonaním tejto zmeny písomne informovať Poskytovateľa, a to Bezodkladne po tom, ako sa dozvie o vzniku skutočnosti zakladajúcej túto zmenu, pričom Prijímateľ zmenu zrealizuje až po doručení písomného súhlasu Poskytovateľa.

Zmena podľa bodu (i) a (ii) tohto písm. c) je prípustná iba v prípade, ak je splnená podmienka, že táto zmena nebude mať vplyv na oprávnenosť Prijímateľa čerpať finančné prostriedky alokované v rámci Výzvy špecifikovanej v článku 2.1 zmluvy a zároveň táto zmena nesmie mať žiaden vplyv na dosiahnutie účelu Projektu v zmysle článku 2.2 zmluvy. Nesplnenie povinností Prijímateľa

uvedených v tomto odseku 3 uvedenej v predchádzajúcich vetách sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP;

4. Prijímateľ sa zaväzuje, že zabezpečí udržateľnosť Projektu, čo zahŕňa aj povinnosť zabezpečiť, aby v období troch rokov od Finančného ukončenia Projektu nedošlo k Podstatnej zmene Projektu. Ak Prijímateľ poruší tento záväzok, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. Podstatnou zmenou Projektu je aj prevod alebo prechod vlastníctva obstarávaného alebo zhodnoteného v rámci Projektu, ak k nemu dôjde v troch rokoch od Finančného ukončenia Projektu a budú naplnené aj ďalšie podmienky pre podstatnú zmenu Projektu.
5. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak má zmluvná strana za to, že druhá zmluvná strana neposkytuje dostatočnú požadovanú súčinnosť, je povinná ju písomne vyzvať na nápravu.
6. Prijímateľ je povinný uzatvárať zmluvné vzťahy v súvislosti s realizáciou predmetu na účel tejto Zmluvy s tretími stranami výhradne v písomnej forme, pokiaľ Poskytovateľ neurčí inak.
7. Prijímateľ je povinný riadiť sa aktuálnou verziou Manuálu informovania a publicity pre prijímateľov NFP zverejnenou na webovom sídle Poskytovateľa.

### **Článok 3 OBSTARÁVANIE SLUŽIEB, TOVAROV A PRÁC PRIJÍMATEĽOM**

1. Prijímateľ má právo zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb, stavebných prác potrebných pre realizáciu aktivít Projektu.
2. Prijímateľ je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, uskutočnenie stavebných prác a poskytovanie služieb, potrebných pre Realizáciu aktivít Projektu, v súlade so zákonom o VO, Právnymi dokumentmi vydanými Poskytovateľom pre oblasť VO a ich aktualizáciami, v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP, usmerneniami vydanými Poskytovateľom a právnymi predpismi SR a EÚ vzťahujúcimi sa na oblasť obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác. Prijímateľ bol oprávnený začať proces VO vo vzťahu k Projektu v súlade s časťou 2.9.16 Príručky pre žiadateľa najskôr v deň vyhlásenia výzvy, najneskôr je tak povinný urobiť do 45 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Začatím VO sa rozumie odoslanie oznámenia o vyhlásení VO do Vestníka Úradu pre verejné obstarávanie ÚVO/EÚ resp. odoslanie výzvy na predkladanie ponúk do Vestníka ÚVO Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „ÚVO“) /potenciálnym záujemcom a od 1. júla 2013 aj Úradu pre úradné publikácie Európskej únie. V súvislosti s poskytovaním súťažných podkladov nie je zo strany verejných obstarávateľov/obstarávateľov prípustné obmedzovať lehotu na poskytovanie súťažných podkladov. V tejto súvislosti je nevyhnutné ponechať lehotu na poskytovanie súťažných podkladov totožnú s lehotou na predkladanie ponúk. V prípadoch verejných obstarávaní, ktoré sú začaté, avšak pri ktorých nedošlo k predkladaniu ponúk je potrebné, aby verejní obstarávatelia/obstarávatelia opravou oznámenia o vyhlásení VO resp. opravou výzvy na predloženie ponuky (vo vestníku ÚVO a pri nadlimitných zákazkách aj vo vestníku EÚ), korigovali lehotu na vydanie súťažných podkladov v zmysle vyššie uvedenej informácie. Prijímateľ je povinný postupovať v súlade s postupmi určenými v zákone o VO platnými v čase začatia VO.
3. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi kompletnú zviazanú dokumentáciu z VO na obstaranie tovarov, služieb a prác, súčasťou ktorej bude čestné vyhlásenie Prijímateľa o súlade predloženej fotokópie dokumentácie z VO s jej originálom.
4. Prijímateľ je povinný pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, poskytovanie služieb a uskutočnenie stavebných prác dodržiavať základné princípy VO vyplývajúce z princípov voľného pohybu tovarov a služieb a z princípu hospodárskej súťaže, ktorých dodržanie Poskytovateľ kontroluje, a ktorými sú princíp rovnakého zaobchádzania, princíp nediskriminácie uchádzačov alebo záujemcov, princíp transparentnosti a princíp hospodárnosti a efektívnosti. Konečnú a výlučnú zodpovednosť za realizáciu VO v súlade so zákonom o VO a právnymi predpismi SR a EÚ vzťahujúcimi sa na oblasť obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác nesie v celom rozsahu Prijímateľ. Poskytovateľ kontroluje aj či, Prijímateľ vo všetkých prípadoch zadávania zákazky, okrem zákazky s nízkou hodnotou, vykonával činnosti k VO prostredníctvom odborne spôsobilej osoby na VO zapísanej v zozname odborne spôsobilých osôb, ktorý vedie Úrad pre verejné obstarávanie (ÚVO), okrem zákaziek realizovaných podľa zákona o VO účinného od 1. júla 2013, v zmysle ktorého inštitút odborne spôsobilých osôb zanikol.
5. Kompletnú zviazanú dokumentáciu z VO, vrátane zoznamu predkladanej dokumentácie a čestného vyhlásenia, že predložená kópia súhlasí s originálom uchovávaným Prijímateľom zasiela Prijímateľ najneskôr do 5 mesiacov od dátumu účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, ak Poskytovateľ neurčí inak. Za

kompletnú sa považuje dokumentácia z procesu VO po uplynutí zákonných lehôt pre revízne postupy podľa § 135 a nasl. zákona o VO.

6. Poskytovateľ je oprávnený bližšie špecifikovať, ktorú dokumentáciu z vykonaného VO a v akej lehote je Prijímateľ povinný predložiť na administratívnu kontrolu VO. Prijímateľ akceptuje skutočnosť, že výdavky vzniknuté na základe VO nemôžu byť Poskytovateľom vyplatené skôr ako budú skontrolované pravidlá/postupy/princípy VO s pozitívnym výsledkom (nebude identifikované porušenie legislatívy SR a EÚ a pod.) resp. skôr ako bude potvrdená ex-ante finančná oprava. Vykonanie VO v rozpore s právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ, v rozpore so zásadami, princípmi alebo povinnosťami vyplývajúcimi z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania, a to ako aj v prípade, ak nedôjde k preukázanému porušeniu Zákona o VO alebo ak porušenie Zákona o VO nemalo vplyv na výsledok VO, alebo vykonanie VO v rozpore, ako aj s požiadavkami RO pre OP KaHR na vykonanie VO, uvedenými v Právnych dokumentoch vydaných Poskytovateľom alebo uvedenými v tomto článku, bez ohľadu na to, kedy bolo počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP zistené, to znamená, že aj bez ohľadu na výsledok administratívnej kontroly VO vykonanej SORO, spôsobuje nasledovné právne následky:
  - a) môže predstavovať podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP podľa čl. 9 ods. 2, bod 2.4 týchto VZP,
  - b) oprávňuje Poskytovateľa vykonať finančnú opravu pri už poskytnutom NFP, alebo
  - c) oprávňuje Poskytovateľa preklasifikovať oprávnené výdavky Projektu, ktoré vznikli na základe takéhoto VO vcelku alebo z časti do neoprávnených výdavkov; v prípade uzatvorenia dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu sa ustanovenie týkajúce sa preklasifikovania oprávnených výdavkov na neoprávnené výdavky vzniknutých uzatvorením takéhoto dodatku použije obdobne.
7. Poskytovateľ má právo zúčastniť sa na procese VO ako člen komisie na vyhodnotenie ponúk bez práva vyhodnocovať ponuky. Týmto nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa vykonávať administratívnu kontrolu postupov VO, ani právo Poskytovateľa kontrolovať proces VO následne v rámci kontroly Projektu na mieste. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi termín a miesto konania vyhodnotenia ponúk najmenej 7 dní vopred. Poskytovateľ je rovnako oprávnený na účel minimalizovania porušenia postupov a princípov VO, priebežne kontrolovať realizáciu VO zo strany Prijímateľa vo forme ex-ante kontroly, na účely ktorej je oprávnený vyžadovať relevantnú dokumentáciu ešte pred jej samotným použitím v procesoch VO.
8. Poskytovateľ vykonáva administratívnu kontrolu obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác a súvisiacich postupov v zmysle zákona o pomoci a podpore Poskytovateľ oboznamuje Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly VO do 21 kalendárnych dní odo dňa predloženia príslušnej dokumentácie Prijímateľa z VO Poskytovateľovi, pričom doručením dokumentácie sa rozumie prijatie kompletnej dokumentácie Poskytovateľom pokiaľ Poskytovateľ neustanoví inak (uvedená lehota je procesnoprávna, t.j. lehota je zachovaná, keď Poskytovateľ zašle závery z administratívnej kontroly obstarávania VO v posledný deň lehoty na poštovú prepravu). Poskytovateľ kontroluje aj aplikovanie možnosti uvedenej v § 46 ods. 2 zákona o VO, ktorá sa týka možnosti zrušenia VO zo strany Prijímateľa, ak neboli predložené viac ako dve ponuky. V takomto prípade Poskytovateľ vyzve Prijímateľa, aby v lehote nie kratšej ako 7 kalendárnych dní od doručenia tejto výzvy odôvodnil, prečo predmetný postup zadávania zákazky nezrušil. Ak Prijímateľ v stanovenej lehote nepredloží odôvodnenie, resp. Poskytovateľ nebude pokladať predložené odôvodnenie za dostatočné, požiada Poskytovateľ ÚVO o vykonanie kontroly predmetného VO. Rovnako Poskytovateľ požiada ÚVO o vykonanie kontroly predmetného VO, ak Prijímateľ nezrušil použitý postup zadávania zákazky v prípade, že v rámci použitého postupu zadávania zákazky bola predložená len jedna ponuka. Ďalší postup uplatní Poskytovateľ na základe výsledkov kontroly zo strany ÚVO. Lehota uvedená v tomto odseku neplynie ani momentom začatia inej kontroly v zmysle článku 12 týchto VZP alebo pokiaľ tak ustanovuje tento článok. Poskytovateľ preruší administratívnu kontrolu VO a vyzve Prijímateľa na odstránenie nedostatkov/odôvodnenie zvoleného postupu v lehote nie kratšej ako 7 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy v prípade, ak v rámci výkonu administratívnej kontroly VO identifikuje nedostatky/požaduje odôvodnenie zvoleného postupu. Lehota na oboznámenie Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly prestáva plynúť dňom odoslania výzvy. Po doručení odpovede Prijímateľa na výzvu Poskytovateľa plynie nová lehota 21 dní. V prípade, ak dôjde k odstráneniu pochybenia, odstráneniu nedostatočného zdôvodnenia zvoleného postupu, resp. k zdôvodneniu nesúladu v procese VO a v ďalších prípadoch podozrenia z nedodržania princípov a postupov VO, je

Poskytovateľ povinný pokračovať vo výkone administratívnej kontroly a následne vypracovať Záznam z administratívnej kontroly VO. Poskytovateľ je oprávnený na účel administratívnej kontroly VO požadovať od Prijímateľa aj inú dokumentáciu súvisiacu s kontrolovaným VO v súlade s týmto článkom VZP.

9. Ak Poskytovateľ požiada o kontrolu procesu VO ÚVO, Poskytovateľ zašle Prijímateľovi oznámenie, že postúpil kontrolu procesu VO na ÚVO resp. požiadal o vypracovanie odborného čiastkového stanoviska alebo osobnú konzultáciu. Lehota podľa odseku 9 tohto článku na oboznámenie (zaslanie) Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly prestane plynúť. Prijímateľ nie je v tomto prípade oprávnený vykonať úkon, ktorý bol kontrolovaný (napr. uzavretie zmluvy, uzavretie dodatku zmluvy). V prípade, ak napriek takémuto oznámeniu o postúpení kontroly procesu VO na ÚVO Prijímateľ uzavrie zmluvu/dodatok k zmluve s úspešným uchádzačom, považuje sa takéto konanie Prijímateľa za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP. Dňom doručenia oznámenia ÚVO o výsledku kontroly procesu VO do dispozície Poskytovateľa, resp. čiastkového odborného stanoviska alebo zápisnice z osobnej konzultácie Poskytovateľovi, plyní Poskytovateľovi nová lehota 21 dní. Poskytovateľ je povinný, najneskôr v posledný deň tejto lehoty oboznámiť prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly VO.
10. V prípade, že proces VO nebol do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP ukončený, Prijímateľ je povinný predkladať na administratívnu kontrolu VO dokumentáciu k VO v štádiu pred podpisom zmluvy, resp. dodatku k zmluve s úspešným uchádzačom. V prípade VO ukončeného do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP je prijímateľ povinný na kontrolu predložiť kompletnú dokumentáciu z vykonaného VO.

#### **Administratívna kontrola VO v štádiu pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom**

11. Poskytovateľ prostredníctvom oboznámenia so závermi z administratívnej kontroly v lehote stanovenej v odseku 9. tohto článku oznámi prijímateľovi neakceptovanie predloženej dokumentácie z VO, vyzve Prijímateľa na zrušenie súťaže a odporučí vyhlásenie nového VO podľa postupov zákona účinného od 1.7.2013/prieskumu trhu ak v procese administratívnej kontroly pred uzavretím zmluvy Prijímateľa s úspešným uchádzačom, identifikuje iné závažné porušenie zákona o VO, resp. postupov a princípov VO/prieskumu trhu, právnych prepisov EÚ a SR, ktoré nie je možné odstrániť úpravou návrhu zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom. Súčasne oznámi Prijímateľovi, že nesúhlasí s uzatvorením zmluvy medzi Prijímateľom a úspešným uchádzačom, v dôsledku čoho výdavky súvisiace s takto uzavretou zmluvou nebudú považované za oprávnené výdavky Projektu. Ak by k vzniku výdavkov z takto uzavretej zmluvy došlo, Prijímateľ berie na vedomie, že tieto výdavky Poskytovateľ nepripustí do financovania. Ak Poskytovateľ identifikuje nedostatky v procese VO u Prijímateľa pred uzatvorením dodatku k zmluve, postupuje obdobne ako je uvedené v predchádzajúcom odseku, a teda Poskytovateľ vyjadří svoj nesúhlas s uzavretím dodatku.
12. Poskytovateľ prostredníctvom oboznámenia so závermi z administratívnej kontroly vyzve Prijímateľa na vyhlásenie nového VO, ak počas kontroly návrhu dodatku k zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu zistí nespĺnenie podmienok vymedzených § 58 a § 88 ods. 1 zákona o VO.
13. V prípade, ak Poskytovateľ identifikuje
  - a) nedodržanie princípov a postupov VO,
  - b) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z právnych predpisov SR alebo právnych aktov EÚ,
  - c) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania, a to aj v prípade, ak nedôjde k preukázanému porušeniu Zákona o VO alebo porušenie Zákona o VO nemalo vplyv na výsledok VO,

a nedôjde k odstráneniu protiprávneho stavu pred podpisom zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác s úspešným uchádzačom a nedôjde k odstráneniu protiprávneho stavu, Poskytovateľ vyzve Prijímateľa na zrušenie použitého postupu zadávania zákazky a vyhlásenie nového VO a oznámi Prijímateľovi, že nesúhlasí s uzatvorením zmluvy s úspešným uchádzačom, resp. nepripustí projekt do financovania, pokiaľ nie je v Metodickom pokyne Centrálného koordinačného orgánu (CKO) č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO uvedené inak. V prípade uzatvorenia dodatku k existujúcej zmluve na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác medzi Prijímateľom a Dodávateľom Projektu sa ustanovenie týkajúce sa oboznámenia Prijímateľa uvedené v prvej vete tohto odseku použijú obdobne, ak došlo k identifikovaniu obdobných nedostatkov.

14. V prípade, ak Poskytovateľ neoboznami Prijímateľa so závermi z administratívnej kontroly v lehote do 21 kalendárnych dní odo dňa predloženia príslušnej dokumentácie Prijímateľom Poskytovateľovi, Prijímateľ je oprávnený pozastaviť Realizáciu aktivít Projektu do času oboznámenia sa so závermi z administratívnej kontroly. Prijímateľ nie je v tomto prípade oprávnený vykonať úkon, ktorý bol kontrolovaný (napr. uzatvorenie zmluvy, uzatvorenie dodatku k zmluve). Uzatvorenie zmluvy s úspešným uchádzačom môže byť v takomto prípade chápané ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP. Týmto ustanovením nie je dotknutá povinnosť Poskytovateľa kontrolovať uvedenú dokumentáciu.
15. Ak Poskytovateľ, na základe vykonanej administratívnej kontroly nezistí žiadne také porušenia postupov alebo princípov VO, v dôsledku ktorých by mohli byť výdavky vynaložené Prijímateľom kvalifikované ako neoprávnené, zahrnie takéto konštatovanie do Záznamu z administratívnej kontroly pravidiel a postupov VO. Uvedené konštatovanie Poskytovateľa však neznamená a v žiadnom prípade sa ním nevylučuje, že prípadnou ďalšou (neskôr vykonanou) kontrolou VO nedôjde k zisteniu porušenia povinnosti Prijímateľa, ktoré môžu vyvolať právne následky uvedené najmä v odsekoch 5, 8 až 10 tohto článku, a to najmä v dôsledku aplikácie postupov vychádzajúcich z metodických usmernení, rozhodnutí a výkladových stanovísk ÚVO alebo Právnych dokumentov alebo komunikácie s EK alebo inými orgánmi SR a EÚ.

#### **Administratívna kontrola VO v štádiu po podpise zmluvy s úspešným uchádzačom**

16. Poskytovateľ aplikuje postupy administratívnej kontroly VO/prieskumu trhu aj na administratívnu kontrolu VO/prieskumu trhu ukončeného pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, pričom administratívnu kontrolu takéhoto VO vykoná až po účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Ustanovenia týkajúce sa Poskytovateľa ohľadne možnosti výzvy na úpravu súťažnej dokumentácie, úpravu návrhu zmluvy, navrhnutia zrušenia súťaže a kontroly ďalších postupov Prijímateľa pred uzatvorením zmluvy s úspešným uchádzačom sa nepoužívajú.
17. V prípade ak Poskytovateľ identifikuje
  - a) nedodržanie princípov a postupov VO,
  - b) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z právnych predpisov SR a právnych aktov,
  - c) porušenie zásad, princípov alebo povinností vyplývajúcich z Výzvy, z usmernení, metodických pokynov CKO, stanovísk a zistení Certifikačného orgánu, Orgánu auditu, Európskej Komisie alebo iných orgánov EÚ, ktoré sú pre Poskytovateľa záväzné a v dôsledku aplikácie ktorých sa vylučujú výdavky vyplývajúce z vykonaného VO z financovania, a to aj v prípade, ak nedôjde k preukázanému porušeniu Zákona o VO alebo porušeniu Zákona o VO nemalo vplyv na výsledok VO,

a to po uzavretí zmluvy Prijímateľa a úspešného uchádzača, ale ešte pred úhradou oprávnených výdavkov v Žiadosti o platbu (ďalej ako „ŽoP“), vzťahujúcou sa k oprávneným výdavkom Projektu, ktoré vyplývajú z realizácie VO (napr. na základe záverov z administratívnej kontroly VO), Poskytovateľ navrhne Prijímateľovi ex-ante finančnú opravu resp. nepripustí výdavky vzniknuté na základe VO do financovania tým spôsobom, že nie je povinný preplatiť žiadosť o platbu v rozsahu takýchto výdavkov, alebo sa po súhlase Prijímateľa stav konvaliduje prostredníctvom ex-ante finančnej opravy. Vo veci určenia ex-ante opravy a súčasného pripustenia kontrolovaného VO k financovaniu postupuje Poskytovateľ v zmysle Metodického pokynu CKO č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO. Konečné potvrdenie ex-ante finančnej opravy vydá Poskytovateľ Prijímateľovi len po splnení podmienok určených Poskytovateľom. Výdavky vzniknuté z takéhoto VO budú môcť byť pripustené k financovaniu za podmienky zníženia oprávnených výdavkov vo výške určenej ex-ante finančnej korekcie.

#### **Spoločné ustanovenia k administratívnej kontrole VO**

18. V prípade ak Poskytovateľ identifikuje nedodržanie princípov a postupov VO, resp. porušenie pravidiel stanovených v legislatíve SR a EÚ, až počas realizácie projektu, po úhrade oprávnených výdavkov v ŽoP, vzťahujúcej sa k nákladom projektu, ktoré vyplývajú z realizácie VO (napr. na základe výsledkov kontroly na mieste, vládneho auditu, auditu EK a pod.) Poskytovateľ postupuje v zmysle § 27a zákona o pomoci a podpore a ak to určí Poskytovateľ Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP. Pri stanovovaní výšky finančných prostriedkov, ktoré majú byť Prijímateľom vrátené, Poskytovateľ postupuje v zmysle Metodického pokynu CKO č. 11 k určovaniu výšky vrátenia poskytnutého príspevku alebo jeho časti pri porušení pravidiel a postupov VO. Ak tento Metodický pokyn č. 11 nie je možné aplikovať, Poskytovateľ postupuje v zmysle usmernenia o určení finančných opráv, ktoré je potrebné uplatňovať na výdavky spolufinancované zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu pri nedodržaní



pravidiel VO (COCOF 07/0037/03-SK v znení neskorších zmien), alebo iného Právneho dokumentu vydaného na to oprávneným orgánom, najmä CKO.

19. Prijímateľ sa zaväzuje upraviť v zmluve s Dodávateľom Projektu povinnosť Dodávateľa Projektu strieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami, uskutočnenými stavebnými prácami a poskytnutými službami, a tiež kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť. Zároveň sa Prijímateľ zaväzuje upraviť v zmluve s Dodávateľom povinnosť predkladať elektronickú verziu (vo formáte MS Excel) podrobného rozpočtu, ako aj povinnosť predkladať v elektronickej verzii každú zmenu tohto podrobného rozpočtu, ku ktorej dôjde počas realizácie predmetu zmluvy.
20. Na účel overenia súladu realizácie VO s interným aktom Prijímateľa je Poskytovateľ oprávnený vyžiadať si interný akt, ktorý upravuje realizáciu VO v podmienkach Prijímateľa. Ak realizácia VO Prijímateľom bude realizovaná v súlade s podmienkami a postupmi definovanými v internom akte Prijímateľa, avšak v rozpore s princípmi a postupmi VO definovaných právnymi predpismi EÚ a SR, rozhodujúce pre posúdenie splnenia podmienok a postupov VO je dodržanie právnych predpisov EÚ a SR.
21. Poskytovateľ vykonáva administratívnu kontrolu zadávania zákaziek podľa § 9 ods. 9 zákona o VO (resp. zákaziek s nízkou hodnotou začatých do 30. júna 2013), a to najneskôr pred prvou úhradou NFP vzťahujúcou sa k nákladom Projektu, ktoré vyplývajú z realizácie VO. Prijímateľ je povinný pri zadávaní zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona o VO (resp. zákazkách s nízkou hodnotou) dodržiavať princípy a postupy VO definované v zákone o VO a právnych dokumentoch Poskytovateľa. Pri zákazke podľa § 9 ods. 9 zákona o VO kontroluje Poskytovateľ aj dodržanie povinnosti zverejnenia zadávania takejto zákazky v zmysle § 9 ods. 9 zákona o VO.
22. Poskytovateľ vykonáva administratívnu kontrolu VO pre všetky VO realizované Prijímateľom v súlade s právnym poriadkom SR, právnymi aktmi EÚ, riadiacou dokumentáciou a v zmysle platného Metodického pokynu Poskytovateľa k administratívnej kontrole VO vykonávaného Prijímateľom.

#### **Článok 4 POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY**

1. Poskytovateľ je v zmysle Nariadenia 1083 a v súlade so zásadou riadneho finančného riadenia zodpovedný za zber údajov o realizácii Projektu potrebných pre finančné riadenie, monitorovanie, preverovanie a audit a zabezpečenie vhodného (analytického) vedenia účtovníctva projektov u prijímateľov. Za účelom toho, aby Poskytovateľ mohol splniť svoje povinnosti týkajúce sa monitorovania realizácie Projektu Prijímateľa, Zmluvné strany sa dohodli, že Prijímateľ je povinný pravidelne počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, t.j. za obdobie Realizácie aktivít Projektu a obdobie 3 rokov od finančného ukončenia Projektu, predkladať Poskytovateľovi prostredníctvom Portálu ITMS, ako aj v písomnej forme Monitorovacie správy za podmienok a v lehotách<sup>1</sup> uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP, a to:
  - a) Priebežnú monitorovaciu správu,
  - b) Záverečnú monitorovaciu správu,
  - c) Následnú monitorovaciu správu.

Prijímateľ zároveň predkladá Poskytovateľovi v písomnej forme Hlásenie o začatí realizácie Projektu (Príloha č. 4) do 7 dní od začatia realizácie Aktivít Projektu (Začatia prác na Projekte).

2. Obsah a forma monitorovacej správy je štandardizovaná a záväzná pre všetky subjekty zapojené do procesu monitorovania a hodnotenia. Monitorovacie správy projektu sú Poskytovateľovi doručované v stanovených lehotách v elektronickej forme prostredníctvom verejnej časti portálu ITMS a v písomnej forme. Inštrukcie k vyplneniu monitorovacej správy sú dostupné na webovom sídle Poskytovateľa a SORO.

#### **3. Priebežná monitorovacia správa**

Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od začatia prác na Projekte do ukončenia prác na Projekte priebežné monitorovacie správy vždy najneskôr do 15 dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. Prvé sledované obdobie začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred uzavretím Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá

<sup>1</sup> Poskytovateľ môže požadovať od prijímateľa predloženie monitorovacej správy aj mimo termínov pevne stanovených v tejto Zmluve.

Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od začatia prác na Projekte do nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k ukončeniu prác na Projekte sa Priebežná monitorovacia správa nepredkladá a nahrádza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepredkladá ani v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred uzavretím Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade priebežnú monitorovaciu správu nahrádza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:

- a) o realizovaných aktivitách projektu;
- b) o zmenách finančného harmonogramu projektu.

#### 4. **Záverečná monitorovacia správa**

Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi Záverečnú monitorovaciu správu najneskôr do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k ukončeniu prác na Projekte za splnenia podmienky spočívajúcej v tom, že sú zrealizované a uhradené všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým dodávateľom Prijímateľa a tieto sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP. Termín na predloženie Záverečnej monitorovacej správy začína plynúť najskôr prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, kedy došlo k Ukončeniu prác na Projekte. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť, a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s článkom 10 VZP.

Záverečná monitorovacia správa Projektu obsahuje najmä:

- a) reálne dosiahnuté hodnoty výsledkových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné,
- b) zoznam výstupov jednotlivých aktivít Projektu,
- c) deň Ukončenia prác na Projekte,
- d) ďalšiu dokumentáciu požadovanú zo strany Poskytovateľa vo vzťahu k overeniu výsledkov Projektu (napr. kolaudačné rozhodnutie a pod.).

#### 5. **Následná monitorovacia správa**

Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 3 rokov odo dňa finančného ukončenia Projektu. Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k finančnému ukončeniu Projektu. V prípade, ak k finančnému ukončeniu Projektu došlo neskôr ako k ukončeniu prác na Projekte, prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od ukončenia prác na Projekte do finančného ukončenia Projektu a Prijímateľ je povinný v tomto období udržať hodnoty výsledkových merateľných ukazovateľov. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty výsledkových a dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné, zdôvodnenie v prípade neudržania hodnôt merateľných ukazovateľov výsledku a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorít tam, kde je to relevantné. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle článku 57 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006.

6. V prípade nesprávností alebo neúplnosti Monitorovacích správ uvedených v odsekoch 3 až 5 tohto článku Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi primeranú lehotu na odstránenie nedostatkov, nie kratšiu ako 7 dní, maximálne však 14 dní. Prijímateľ je povinný v priebehu tejto lehoty nedostatky odstrániť, resp. Monitorovaciu správu Projektu doplniť. V prípade rozporu Monitorovacej správy Projektu so skutkovým stavom realizácie aktivít Projektu, alebo so Zmluvou o poskytnutí NFP je Prijímateľ povinný v lehote určenej Poskytovateľom tento rozpor odôvodniť, resp. na požiadanie Poskytovateľa rozpor odstrániť.
7. Poskytovateľ na základe posúdenia Monitorovacích správ s ohľadom na schválený Projekt môže:
  - a) vykonať kontrolu na mieste najmä v súvislosti s dodržaním harmonogramu realizácie aktivít, proporčionalitou použitých finančných zdrojov k dosahovaným výstupom a výraznejšími zmenami rozpočtov aktivít;

- b) požadovať vrátenie časti alebo celého vyplateného NFP v prípade nedosiahnutia alebo zníženia zmluvne záväzných výsledkových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorít o viac ako 5 %, tam kde je to relevantné, postupom podľa článku 10 VZP;
  - c) Poskytovateľ a Prijímateľ sa osobitne dohodli, že Prijímateľ je povinný vytvoriť nové pracovné miesto/a pre mladého/ých človeka/ľudí vo veku 15 - 29 rokov vrátane (občan SR) tak, ako to vyplýva zo schváleného Projektu v nadväznosti na časť J bod 8 Schémy pomoci de minimis a vykázat splnenie tejto povinnosti v rámci splnenia výsledkových ukazovateľov Projektu. Zároveň má Prijímateľ povinnosť udržať vytvorené pracovné miesto/a počas doby, kedy dochádza k následnému monitorovaniu projektu (prvá veta ods. 5 tohto článku), t.j. počas obdobia 3 rokov, odo dňa finančného ukončenia Projektu. Ak nedôjde k vytvoreniu, alebo ak nedôjde k udržaniu vytvoreného pracovného miesta/pracovných miest podľa predchádzajúceho textu, je Poskytovateľ oprávnený žiadať od Prijímateľa vrátenie časti vyplateného NFP, alebo je oprávnený znížiť sumu schváleného NFP, ak je zrejmé, že k vytvoreniu pracovného miesta nedôjde. Výška sumy NFP, ktorej vrátenie je Poskytovateľ oprávnený žiadať resp. o ktorú je oprávnený znížiť sumu schváleného NFP sa vypočíta pomerne, a to podľa výšky NFP pripadajúcej na 1 novovytvorené pracovné miesto pre mladého človeka a podľa počtu nevytvorených alebo neudržaných pracovných miest pre mladých ľudí, a to postupom podľa článku 10 VZP. Ak Prijímateľ nevytvorí alebo neudrží ani jedno (1) pracovné miesto pre mladého človeka, k vytvoreniu alebo udržaniu ktorého malo dôjsť v zmysle schváleného Projektu, ide o podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Poskytovateľ je povinný žiadať vrátenie celej časti už vyplateného NFP späť postupom podľa článku 10 VZP. Pre účely tohto ustanovenia sa pojmom „schválený Projekt“ rozumie Projekt Prijímateľa tak, ako bol schválený Rozhodnutím o schválení žiadosti o NFP.
8. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Prijímateľa správy a informácie viažuce sa k Projektu aj nad rámec rozsahu Monitorovacích správ a termínov uvedených v tomto článku VZP a Prijímateľ je povinný na žiadosť Poskytovateľa v ním stanovenej lehote/termínoch predložiť predkladať požadované správy, Dokumentáciu a informácie súvisiace s Projektom, najmä:
- a) súvisiace s charakterom a postavením Prijímateľa,
  - b) súvisiace s realizáciou Projektu, vrátane fotodokumentácie postupu prác na Projekte,
  - c) súvisiace s účelom Projektu,
  - d) súvisiace s aktivitami Prijímateľa súvisiacimi s účelom Projektu,
  - e) súvisiace s vedením účtovníctva,
  - f) súvisiace s naplnením a udržaním ukazovateľov,
  - g) ďalšie informácie a vysvetlenia, ktoré bude Poskytovateľ požadovať.
- Prijímateľ berie na vedomie, že rozsah správ a informácií podľa tohto odseku stanoví Poskytovateľ spôsobom podľa vlastného uváženia s prihliadnutím na charakter požadovaných správ a informácií, pričom môže ísť napr. o písomnú komunikáciu s prijímateľom, vydanie metodického usmernenia alebo inú vhodnú formu, avšak bez potreby uzatvárať dodatok k Zmluve o poskytnutí NFP. Pokiaľ Poskytovateľ na tento účel vydá metodické usmernenie, zverejní ho na svojom webovom sídle a o jeho zverejnení informuje Prijímateľa.
9. Prijímateľ je povinný bezodkladne podrobne písomne informovať Poskytovateľa o začatí a ukončení akéhokoľvek súdneho, trestného, exekučného, konkurzného, reštrukturalizačného, správneho alebo iného konania voči Prijímateľovi, o vstupe Prijímateľa do likvidácie a jej ukončení, o vzniku a zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, o všetkých zisteniach oprávnených osôb podľa článku 12 VZP, prípadne iných kontrolných orgánov, poisťných udalostiach súvisiacimi s predmetom Projektu ako aj o iných skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na realizáciu aktivít Projektu a/alebo na povahu a účel Projektu.
10. Prijímateľ je zodpovedný za včasnosť, presnosť, správnosť, pravdivosť a úplnosť všetkých informácií poskytovaných Poskytovateľovi.
11. Nesplnenie povinnosti predkladať úplné, správne, presné, a pravdivé Monitorovacie správy Projektu, je podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP. Rovnaké právne dôsledky má aj nepodanie Monitorovacej správy v lehotách a spôsobom stanoveným v tomto článku.
12. Ak Poskytovateľ zistí, že Prijímateľ nezačal s realizáciou aktivít Projektu do 3 mesiacov od termínu uvedeného v prílohe č. 2 (Predmet podpory), považuje sa to za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP a Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť.

## Článok 5 PUBLICITA A INFORMOVANOSŤ

1. Prijímateľ je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP informovať verejnosť o poskytnutej pomoci v súlade s aktuálnym Manuálom informovania a publicity pre prijímateľov NFP, ktorý je dostupný na webovom sídle Poskytovateľa a SORO.
2. Prijímateľ je povinný Poskytovateľovi poskytovať súčinnosť na účel publicity príkladov dobrej praxe.
3. Pre účely uvedené v bode 2 tohto článku Prijímateľ:
  - a) poskytne fotografie týkajúce sa realizácie Projektu, umožní vyhotovenie záberov na účel publicity osobám oprávneným na to Poskytovateľom;
  - b) vyhotoví fotografie z miesta pred začatím a počas realizácie projektu a na požiadanie Poskytovateľa mu ich zašle;
  - c) prijme osobu oprávnenú Poskytovateľom na vykonanie interview na účel publikovania projektu ako príkladu dobrej praxe;
  - d) prijme iné osoby zastupujúce orgány Európskej únie, Slovenskej republiky alebo médiá v sprievode zástupcu Poskytovateľa alebo CKO alebo na základe ich oznamu za účelom oboznámenia sa s Projektom, resp. tvorby publicity.
4. Prijímateľovi sa zakazuje umiestniť v mieste realizácie Projektu inú reklamnú tabuľu väčších rozmerov ako sú tabule uvedené v Manuáli informovania a publicity pre prijímateľov NFP.
5. Prijímateľ súhlasí, aby ho Poskytovateľ zaradil do zoznamu Prijímateľov na účely informovania a publicity. Prijímateľ zároveň súhlasí so zverejnením nasledujúcich informácií a dokumentov v zozname Prijímateľov: názov a sídlo Prijímateľa; názov, ciele a stručný opis Projektu; miesto realizácie aktivít Projektu; čas realizácie Projektu; celkové náklady na Projekt; výška poskytnutého nenávratného finančného príspevku; merateľné ukazovatele Projektu; fotografie a video zábery z miesta realizácie Projektu; predpokladaný koniec realizácie aktivít Projektu. Prijímateľ súhlasí so zverejnením uvedených údajov aj inými spôsobmi, na základe rozhodnutia Poskytovateľa.

## Článok 6 VLASTNÍCTVO A POUŽITIE VÝSTUPOV

1. Prijímateľ sa zaväzuje, že počas celej platnosti Zmluvy o poskytnutí NFP:
  - a) budú nehnuteľnosti, v rámci ktorých sa Projekt realizuje spĺňať podmienky stanovené vo Výzve na právny vzťah Prijímateľa k nehnuteľnostiam, v rámci ktorých sa Projekt realizuje v zmysle časti 8.12 Príručky pre žiadateľa. To znamená, že nehnuteľnosti, v rámci ktorých sa Projekt realizuje, musí mať Prijímateľ vo výlučnom vlastníctve, v podielovom alebo bezpodielovom spoluvlastníctve; v prenájme alebo v kombinácii týchto právnych vzťahov. Z právneho vzťahu Prijímateľa k Nehnuteľnostiam na realizáciu Projektu musí byť zrejmé, že Prijímateľ je oprávnený Nehnuteľnosti na realizáciu Projektu užívať počas obdobia Realizácie aktivít Projektu a počas obdobia Udržateľnosti Projektu, pričom môže dôjsť aj ku kombinácii rôznych právnych titulov, ktoré zakladajú právo Prijímateľa užívať Nehnuteľnosti na realizáciu Projektu (napríklad kombinácia podielového spoluvlastníctva a súhlasu druhého (ďalších) podielových spoluvlastníkov na užívanie spoločnej veci).
  - b) veci, práva alebo iné majetkové hodnoty, ktoré obstaral v rámci Projektu z NFP alebo z jeho časti (ďalej ako „majetok nadobudnutý z NFP“):
    - (i) bude používať výlučne pri výkone vlastnej podnikateľskej činnosti v rámci Projektu, na ktorý sa pomoc poskytuje,
    - (ii) zaradí ich do svojho majetku a zostane v jeho majetku minimálne počas udržateľnosti projektu pri dodržaní zákona o účtovníctve a
    - (iii) nadobudne od tretích osôb na základe využitia postupov a podmienok obstarávania uvedených v článku 3 VZP. Majetok nadobudnutý z NFP, ktorý bol nadobudnutý od tretích osôb musí byť nový a nepoužívaný, pričom za nový majetok sa nepovažuje taký majetok, ktorý Prijímateľ už predtým vlastnil, mal u seba ako detentor, prípadne mal k nemu iný právny vzťah a následne ho nadobudol od tretej osoby,
    - (iv) označí hnutel'né veci obstarané v rámci Projektu z NFP alebo z jeho časti, okrem spôsobu označenia vyplývajúceho z dokumentu podľa článku 2 ods. 7 VZP, aj spôsobom určeným Poskytovateľom tak, aby nemohli byť zamenené s inou vecou od ich nadobudnutia počas celej doby Realizácie aktivít Projektu a Udržateľnosti Projektu.

2. Majetok, práva alebo iné majetkové hodnoty nadobudnuté alebo zhodnotené z NFP alebo z jeho časti nemôže byť počas realizácie aktivít Projektu a počas obdobia udržateľnosti projektu:
  - a) prevedený na tretiu osobu;
  - b) prenajatý tretej osobe alebo
  - c) zaťažený akýmkoľvek právom tretej osoby, okrem prípadu, ak je vylúčené, že takéto právo môže znížiť výťažok pre Poskytovateľa z predaja pri prípadnom výkone záložného práva, v dôsledku čoho by pohľadávka Poskytovateľa nebola uspokojená v celom svojom rozsahu a/alebo neohrozuje alebo neohrozuje alebo neznemožňuje dosiahnutie účelu Projektu podľa článku 2.2 zmluvy;
3. Pri dodržaní podmienok uvedených v odsekoch 1. a 2. tohto článku Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že scudzenie alebo prenájom alebo akékoľvek iné prenechanie majetku, práva alebo iných majetkových hodnôt nadobudnutých alebo zhodnotených z NFP alebo z jeho časti za iných ako trhových podmienok môže zakladať nedovolenú štátnu pomoc v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, z čoho pre Prijímateľa budú vyplývať príslušné právne následky.
4. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že majetok, práva alebo iné majetkové hodnoty nadobudnuté alebo zhodnotené z NFP alebo z jeho časti podliehajú výkonu rozhodnutia v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov SR len v prípade, ak je osobou oprávnenou z výkonu rozhodnutia Poskytovateľ, Ministerstvo financií SR, príslušná správa finančnej kontroly alebo Financujúca inštitúcia.
5. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ všetku dokumentáciu vytvorenú pri realizácii alebo v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu, a týmto zároveň udeľuje Poskytovateľovi a príslušným orgánom SR a EÚ právo na použitie údajov z tejto dokumentácie na účely súvisiace s touto Zmluvou o poskytnutí NFP pri zohľadnení autorských a priemyselných práv Prijímateľa.
6. Prijímateľ sa za účelom zabezpečenia svojich záväzkov vzniknutých z porušenia povinností upravených v Zmluve o poskytnutí NFP zaväzuje uzavrieť s Poskytovateľom samostatnú písomnú zmluvu o zriadení záložného práva. Pre zabezpečenie záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP platia všetky nasledovné podmienky:
  - a) K hnutelným alebo nehnuteľným veciam, ktoré tvoria predmet zálohu, musí byť vlastnícke právo úplne majetkovo-právne vysporiadané; to znamená, že je známy vlastník, resp. všetci spoluvlastníci veci a súčet ich spoluvlastníckych podielov k veci, ktorá je predmetom zálohu, je 1/1.
  - b) K zriadeniu záložného práva môže dôjsť aj postupne, a to v prípade postupného vyplácania schváleného NFP.
  - c) Hodnota zálohu musí byť rovná alebo vyššia ako súčet už vyplateného NFP a tej časti NFP, ktorú Prijímateľ žiada vyplatiť na základe predloženej ŽoP. To znamená, že v prípade postupného zriaďovania záložného práva, je jednou z podmienok vyplatenia časti NFP preukázanie zriadenia záložného práva zabezpečujúceho aj túto ešte nevyplatenú časť NFP, ktorá bola obsiahnutá v konkrétnej ŽoP Prijímateľa.
  - d) Zálohom môžu byť:
    - (i) veci vo výlučnom vlastníctve Prijímateľa, práva alebo iné majetkové hodnoty patriace výlučne Prijímateľovi, alebo
    - (ii) veci v spoluvlastníctve Prijímateľa za podmienky, že záložcom bude aj druhý spoluvlastník/ostatní spoluvlastníci; tak, že musí byť dosiahnutý súhlas väčšiny so zriadením záložného práva na záloh počítaný podľa veľkosti podielov spoluvlastníkov veci, ktorá je zálohom, alebo
    - (iii) veci vo vlastníctve tretej osoby/osôb za podmienky, že so zriadením záložného práva na záloh súhlasí vlastník alebo spoluvlastníci veci pri dosiahnutí súhlasu podľa predchádzajúceho bodu ii) alebo
    - (iv) veci v spoluvlastníctve osôb uvedených v bodoch (i) až (iii) vyššie za podmienok tam uvedených alebo
    - (v) iné Poskytovateľom akceptované práva alebo majetkové hodnoty analogicky za splnenia podmienok (ii) až (iv), ak nepatria výlučne Prijímateľovi.
  - e) Za kumulatívneho splnenia všetkých podmienok uvedených v tomto odseku 4. zálohom môže byť buď majetok nadobudnutý z NFP alebo iné veci, práva alebo majetkové hodnoty spĺňajúce podmienky písm. e) vyššie.

- f) Ak sú zálohom hnutel'né veci, Prijímateľ je povinný oznamovať Poskytovateľovi ich súčasné miesto výskytu, inak sa predpokladá že sa nachádzajú v mieste Realizácie Projektu.
  - g) Poskytovateľ musí byť zapísaný ako záložný veriteľ prvý v poradí (t.j. ako prednostný záložný veriteľ).
  - h) Nedodržanie ktorejkoľvek z povinností Prijímateľa uvedených v tomto odseku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré oprávňuje Poskytovateľa odstúpiť od zmluvy.
7. Prijímateľ je povinný, s výnimkou nehmotného majetku, ktorého povaha to nedovoľuje (napr. software, licencie na predmety priemyselného vlastníctva, patenty, ochranné známky a podobne) a pozemkov, ak ich nie je možné poistiť:
- a) riadne poistiť majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z NFP alebo z jeho časti,
  - b) riadne poistiť majetok, ktorý je zálohom zabezpečujúcim záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, ak je tento odlišný od majetku podľa písm. a) tohto odseku, pričom tento záväzok bude obsahom zmluvy o zriadení záložného práva
  - c) zabezpečiť, aby bol majetok vo vlastníctve tretej osoby / tretích osôb, ak je predmetom zálohu zabezpečujúceho záväzky Prijímateľa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle ods. 6 písm. d) častí (ii) a (iii) tohto článku riadne poistený.

Pre všetky vyššie uvedené situácie a) až c) tohto odseku platia tieto pravidlá:

- (i) Poskytovateľ je oprávnený preskúmať poistenie majetku a súčasne určiť podmienky takéhoto poistenia, ktoré zahŕňajú aj určenie typu poistných rizík, pre ktoré sa poistenie vyžaduje, napríklad poistenie pre prípad poškodenia, zničenia, odcudzenia alebo iných škôd.
  - (ii) Prijímateľ je povinný uzavrieť poistnú zmluvu a zabezpečiť jej účinnosť počas trvania platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za týmto účelom je Prijímateľ povinný plniť svoje záväzky vyplývajúce z uzavretej poistnej zmluvy a dodržiavať podmienky v nej uvedené, najmä je povinný platiť poistné riadne a včas, a to až do dňa zániku Zmluvy o poskytnutí NFP. Ak pred týmto dňom dôjde k zániku poistnej zmluvy, je Prijímateľ povinný uzavrieť novú poistnú zmluvu za podmienok určených Poskytovateľom tak, aby sa poistná ochrana majetku nezmenšila a aby nová poistná zmluva spĺňala všetky náležitosti poistnej zmluvy uvedené v tomto bode.
  - (iii) V prípade, ak je predmetom Zálohu majetok tretej osoby, Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby tretia osoba dodržiavala všetky povinnosti uložené Prijímateľovi v časti (ii) tohto odseku 7 a Poskytovateľovi z toho vyplývajú rovnaké práva, ako by mal voči Prijímateľovi, ak by poisteným bol Prijímateľ v zmysle časti (ii) tohto odseku 7.
8. Pokiaľ ide o vinkuláciu poistného plnenia pre prípad poistnej udalosti v prospech Poskytovateľa, ak je poistenou vecou záloh, je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi poisťovňou potvrdené tlačivo „Osobitné dojednania v nadväznosti na režim upravený §151mc ods. 2 Občianskeho zákonníka“, ak Poskytovateľ neurčí inak, a to bez ohľadu na to, či je alebo nie je vlastníkom / spoluvlastníkom zálohu.
9. Nedodržanie povinností Prijímateľa uvedených v odsekoch 1, 2 a 7 tohto článku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré oprávňuje Poskytovateľa od zmluvy odstúpiť a Prijímateľ je povinný na základe žiadosti Poskytovateľa vrátiť NFP alebo jeho časť v zmysle článku 10 týchto VZP.

## **Článok 7      PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ**

1. Prijímateľ nie je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto Zmluvy o poskytnutí NFP na iný subjekt iba za splnenia podmienok podľa článku 2 ods. 3 písm. c) VZP.
2. Zmena vlastníckej štruktúry Prijímateľa (napríklad prevod akcií alebo prevod obchodného podielu v obchodnej spoločnosti, ktorá je Prijímateľom) nepredstavuje Podstatnú zmenu Projektu v prípade, ak táto zmena nemá vplyv na oprávnenosť Prijímateľa čerpať finančné prostriedky alokované v rámci Výzvy špecifikovanej v článku 2.1 zmluvy v nadväznosti na podmienky stanovené v článku 2 ods. 3 písm. c) VZP a zároveň táto zmena nebude mať žiaden vplyv na dosiahnutie účelu Projektu v zmysle článku 2.2 zmluvy. V nadväznosti na článok 6.2 zmluvy je Prijímateľ povinný oznámiť Poskytovateľovi zmenu vo vlastníckej štruktúre Prijímateľa bezodkladne po tom, ako sa o tejto zmene dozvedel, resp. mohol dozvedieť. Poskytovateľ je oprávnený po oznámení takejto zmeny, ako aj z vlastného podnetu vyžiadať od Prijímateľa akékoľvek dokumenty alebo požiadať o poskytnutie doplňujúcich informácií a vysvetlení

potrebných k preskúmaniu tej skutočnosti, či zmenou vlastníckej štruktúry Prijímateľa nedošlo k podstatnej zmene Projektu a Prijímateľ je povinný požadované dokumenty, informácie alebo vysvetlenia v primeranej lehote a spôsobom určeným Poskytovateľom tomuto poskytnúť. Neposkytnutie kvalifikovaných informácií vyžadovaných podľa predchádzajúcej vety v stanovenej lehote, predstavuje podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, v dôsledku ktorého je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť.

3. Postúpenie pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie NFP na tretiu osobu sa vylučuje, bez ohľadu na právny titul, právnu formu alebo spôsob postúpenia.
4. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi akúkoľvek zmenu v osobe veriteľa pohľadávky, ktorá voči Prijímateľovi existuje alebo bude existovať v súvislosti s Projektom, a to bezodkladne po tom, ako sa dozvie o tejto zmene veriteľa vykonanej na základe akéhokoľvek právneho dôvodu. Poskytovateľ je v takomto prípade oprávnený postupovať podľa článku 8 ods. 5 a ods. 6 VZP, prípadne podľa článku 9 ods. 2 bod 2.4 písm. g), h) a j) VZP v prípade, ak by zmena v osobe veriteľa Prijímateľa zakladala nezrovnalosť alebo akékoľvek iné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, Právnych predpisov SR alebo právnych aktov EÚ alebo právnych dokumentov.
5. Prevod správy pohľadávky vyplývajúcej Poskytovateľovi zo Zmluvy o poskytnutí NFP v zmysle právnych predpisov SR nie je nijako obmedzený.
6. V prípade, ak na základe právnych predpisov SR prechádza výkon akýchkoľvek práv a povinností zo Zmluvy o poskytnutí NFP alebo iných zmlúv uzavretých medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä zmluvy o zriadení záložného práva) z Poskytovateľa na iný orgán zastupujúci Slovenskú republiku, tento orgán automaticky vstupuje do všetkých práv a povinností Poskytovateľa zo Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorých výkon mu umožňujú príslušné právne predpisy SR upravujúce jeho pôsobnosť a právomoc
7. Porušenie záväzkov Prijímateľa ustanovených v tomto článku sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

## **Článok 8 REALIZÁCIA AKTIVÍT PROJEKTU**

1. Prijímateľ je povinný zrealizovať schválený Projekt v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP a ukončiť práce na projekte riadne a včas, a to v súlade s článkom 2 bod 2.4.zmluvy. Prijímateľ je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi zmenu termínu ukončenia prác na projekte v súlade s článkom 6 písm. a) zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný predložiť Poskytovateľovi v písomnej forme Hlásenie o začatí realizácie Projektu (Príloha č. 4) do 7 dní od začatia realizácie Aktivít Projektu (Začatia prác na projekte), ak k Začatiu prác na projekte dochádza po nadobudnutí účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade Začatia prác na projekte v období medzi dňom vyhlásenia výzvy a dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi Hlásenie o začatí realizácie Projektu do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.
3. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť realizáciu aktivít Projektu, ak realizáciou aktivít Projektu bráni Okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to po dobu trvania tejto okolnosti v zmysle odsekov 4, 10 a 12 tohto článku. Čas trvania Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť sa nezapočítava do doby fyzickej realizácie Projektu, pričom však realizácia aktivít Projektu musí byť ukončená najneskôr do uplynutia stanoveného obdobia oprávnenosti podľa právnych aktov EÚ, t.j. do 31. decembra 2015. Poskytovateľ na základe oznámenia Prijímateľa o pominutí OVZ zabezpečí úpravu harmonogramu Projektu uvedeného v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP). Postup podľa tohto ods. 2 sa bude analogicky aplikovať aj v prípade, ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP z dôvodu okolnosti vylučujúcej zodpovednosť (ods. 5 písm. c) v spojení s ods. 10 písm. b) tohto článku VZP).
4. Prijímateľ je oprávnený pozastaviť realizáciu aktivít Projektu aj v prípade, ak sa Poskytovateľ dostane do omeškania s platbou NFP o viac ako 30 dní, a to po dobu omeškania Poskytovateľa. Uvedené neplatí, ak bolo omeškanie Poskytovateľa zavinené Prijímateľom alebo ak bolo spôsobené z administratívnych alebo technických dôvodov, na strane subjektov zúčastňujúcich sa na refundácii NFP podľa tejto Zmluvy o poskytnutí NFP v nadväznosti na mechanizmy uvedené v Systéme finančného riadenia. V prípade, že Poskytovateľ vyplatí omeškanú platbu Prijímateľovi, dňom vyplatenia platby je Prijímateľ povinný pokračovať v realizácii aktivít Projektu. Pozastavenie realizácie aktivít Projektu z dôvodov uvedených v tomto odseku sa nezapočítava do doby fyzickej realizácie Projektu, pričom však realizácia aktivít

Projekt musí byť ukončená najneskôr do uplynutia stanoveného obdobia oprávnenosti podľa právnych aktov EÚ, t.j. do 31. decembra 2015.

5. Prijímateľ písomne oznámi Poskytovateľovi pozastavenie realizácie aktivít Projektu spolu s uvedením dôvodov pozastavenia podľa odseku 2 alebo 3 tohto článku. V prípade vzniku OVZ podľa odseku 2 tohto článku Prijímateľ v písomnom oznámení uvedie skutočnosti, ktoré viedli k vzniku OVZ, dátum vzniku OVZ, k čomu priloží príslušnú dokumentáciu preukazujúcu vznik OVZ. Doručením tohto oznámenia Poskytovateľovi nastávajú účinky pozastavenia Projektu, pokiaľ boli splnené podmienky podľa odseku 2 alebo 3 tohto článku, ibaže, v prípade dôvodov pozastavenia podľa odseku 2 tohto článku, Prijímateľ Poskytovateľovi jednoznačne preukáže skorší vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť a Poskytovateľ tento skorší vznik písomne akceptuje. V oznámení o pozastavení realizácie aktivít Projektu Prijímateľ uvedie, či sa pozastavenie realizácie aktivít Projektu týka celého Projektu alebo jeho časti. V prípade, že sa pozastavenie realizácie aktivít Projektu týka len jeho časti, Prijímateľ v oznámení identifikuje dotknuté časti (rozsať Aktivít alebo výdavkov), ktorých sa pozastavenie týka, podľa ich názvu v Prílohe č. 5 Zmluvy o poskytnutí NFP (Rozpočet Projektu) alebo v tabuľke č. 8 v prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP (Predmet podpory). Ak v oznámení o pozastavení realizácie aktivít Projektu nie sú bližšie špecifikované žiadne aktivity, má sa za to, že pozastavenie sa týka celého Projektu, na základe čoho z hľadiska oprávnenosti výdavkov nastávajú účinky uvedené v ods. 9 prvá veta tohto článku 8 VZP. V prípade, že nejde o OVZ Poskytovateľ písomne oznámi Prijímateľovi, že vznik OVZ neakceptuje, v dôsledku čoho k pozastaveniu Realizácie aktivít Projektu nedošlo.
6. Poskytovateľ je oprávnený pozastaviť poskytovanie NFP:
  - a) v prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
  - b) v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom, pokiaľ Poskytovateľ neodstúpil od Zmluvy o poskytnutí NFP, a to až do doby odstránenia tohto porušenia zo strany Prijímateľa,
  - c) v prípade, ak poskytnutiu NFP bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, a to až do doby zániku tejto okolnosti; toto písm. c) sa neuplatní na prípady, kedy je predmetom ŽoP výdavkov vzťahujúci sa na aktivitu alebo jej časť vykonanú v rámci realizácie aktivít Projektu pred tým, ako došlo k účinkom pozastavenia Projektu podľa ods. 4 tohto článku, a to aj v prípade, že k vynaloženiu takéhoto výdavku Dodávateľovi Projektu došlo až v čase po vzniku účinkov pozastavenia Projektu podľa ods. 4 tohto článku,
  - d) až do doby, kým vznikne riadne zabezpečenie záväzkov voči Poskytovateľovi súvisiacich s Realizáciou aktivít Projektu v zmysle článku 6 ods. 6 VZP,
  - e) v prípade začatia trestného stíhania:
    - (i) Prijímateľa, alebo
    - (ii) osoby konajúcej v mene Prijímateľa, alebo
    - (iii) neznámeho páchatela za trestný čin, ktorého skutková podstata mala byť naplnená v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu.
  - f) v prípade, ak vznikne nezrovnalosť alebo podozrenie z nezrovnalosti na úrovni konkrétnej Výzvy, v rámci ktorej Prijímateľ podal žiadosť o poskytnutie NFP, bez ohľadu na porušenie právnej povinnosti Prijímateľom.
7. Poskytovateľ môže pozastaviť poskytovanie NFP, vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich, v prípade vzniku nezrovnalosti až do jej odstránenia a ak k odstráneniu nedôjde, Poskytovateľ je oprávnený v súlade s Nariadením 1083, Implementačným nariadením, Systémom finančného riadenia a s na to nadväzujúcimi právnymi dokumentmi odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP pre podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo vykonať finančnú opravu častí NFP.
8. Ak Poskytovateľ pozastaví poskytovanie NFP vrátane všetkých procesov s tým súvisiacich v zmysle ods. 5 alebo 6 tohto článku, ide o pozastavenie realizácie aktivít Projektu ako celku, Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením svojich povinností podľa Zmluvy o poskytnutí NFP a Prijímateľovi nevzniká žiadne právo z takéhoto konania Poskytovateľa, ktoré nie je osobitne dohodnuté v tomto článku. Prijímateľ si je vedomý a súhlasí s tým, že v prípade, ak vynakladá počas obdobia pozastavenia Projektu výdavky, ktoré by inak boli oprávnené, tieto výdavky nebudú považované za oprávnené, pretože nevznikli počas realizácie aktivít Projektu (článok 14 ods. 1 písm. a) VZP), keďže realizácia aktivít Projektu je pozastavená, a takto vynaložené výdavky nebudú Prijímateľovi preplatené, a to bez ohľadu na vznik



záväzkov Prijímateľa voči dodávateľom, ktoré mu vznikli najmä v súvislosti s jeho zmluvnými vzťahmi s Dodávateľmi.

9. Poskytovateľ oznámi Prijímateľovi pozastavenie poskytovania NFP, pokiaľ budú splnené podmienky podľa ods. 5 alebo 6 tohto článku. Doručením tohto oznámenia Prijímateľovi nastávajú účinky pozastavenia poskytovania NFP. Na doručovanie sa vzťahuje článok 13 ods. 4 týchto VZP.
10. Výdavky realizované Prijímateľom počas obdobia pozastavenia Projektu sa nebudú pokladať za oprávnené výdavky. To neplatí pre tie výdavky realizované Prijímateľom, ktoré sú podľa prílohy č. 5 (Rozpočet Projektu) zahrnuté pod časť projektu, ktorých realizácia nebola pozastavená v nadväznosti na oznámenie Prijímateľa podľa ods. 4 tohto článku. Z hľadiska posúdenia oprávnenosti jednotlivého výdavku sa uplatní výnimka stanovená v odseku 5, písm. c) vyššie.
11. Ak Prijímateľ má za to, že:
  - a) odstránil zistené porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú v zmysle ods. 5 tohto článku prekážkou pre poskytovanie NFP zo strany Poskytovateľa, s výnimkou písm. f), na ktoré sa toto ustanovenie odseku 10 nevzťahuje, za podmienky, ak súčasne nedošlo k porušeniu inej povinnosti Prijímateľa, alebo
  - b) došlo k zániku okolností vylučujúcich zodpovednosť, ktoré sú v zmysle ods. 5 tohto článku prekážkou pre poskytovanie NFP zo strany Poskytovateľa, alebo
  - c) odstránil nezrovnalosť v zmysle ods. 6 tohto článku,

je povinný bezodkladne doručiť Poskytovateľovi oznámenie o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP. Na zánik okolností vylučujúcich zodpovednosť sa osobitne vzťahujú aj podmienky uvedené v odseku 12 tohto článku. V prípade, ak obnoveniu poskytovania NFP Prijímateľovi nebráni iný vykonaný právny úkon alebo akákoľvek povinnosť Poskytovateľa vyplývajúca pre neho z právnych predpisov SR, právnych aktov EÚ alebo z právnych dokumentov týkajúcich sa nezrovnalostí a zároveň podľa overenia Poskytovateľa tvrdenia Prijímateľa o odstránení zistených porušení Zmluvy o poskytnutí NFP zodpovedajú skutočnosti, obnoví Poskytovateľ poskytovanie NFP Prijímateľovi. V prípade obnovenia poskytovania NFP z dôvodov uvedených v tomto odseku, písm. a) a c) vyššie sa doba fyzickej realizácie Projektu automaticky nepredlžuje o dobu pozastavenia realizácie aktivít Projektu a Prijímateľovi z tohto dôvodu nevzniká žiadne právo.

12. V každom momente pozastavenia Realizácie aktivít Projektu z dôvodov existencie prekážky, ktorá má povahu Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť, je Poskytovateľ oprávnený skontrolovať, či trvá táto prekážka, a to postupom uvedeným v tejto Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a právnych aktoch EÚ alebo v právnych dokumentoch týkajúcich sa výkonu kontroly Prijímateľa Poskytovateľom. Na ten účel je Prijímateľ povinný na požiadanie Poskytovateľa preukázať dodržiavanie všetkých svojich povinností vyplývajúcich pre neho z právnych predpisov SR, Výzvy alebo zmluvných záväzkov týkajúcich sa plnenia podľa tejto Zmluvy o poskytovaní NFP, najmä zmluvných a iných vzťahov s Dodávateľom Projektu.
13. Účinky vylučujúcej zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené (§374 ods. 3 Obchodného zákonníka). Zánik prekážky, ktorá má povahu Okolnosti vylučujúcej zodpovednosť, je Prijímateľ povinný jednoznačne preukázať a oznámiť Poskytovateľovi.
14. Za účelom realizácie zásady správneho finančného riadenia a z dôvodu ochrany finančných záujmov EÚ je Poskytovateľ oprávnený stanovovať Prijímateľovi dodatočné podmienky pre Realizáciu aktivít Projektu, ktoré dopĺňajú zmluvné dojednania stanovené v Zmluve o poskytnutí NFP a nesmú týmto existujúcim dojednaniám odporovať. Zmyslom stanovovania dodatočných podmienok pre Realizáciu aktivít Projektu je posilniť istotu Poskytovateľa, že Prijímateľ je najmä z časového a z vecného hľadiska schopný a pripravený ukončiť práce na projekte tak, aby splnil všetky povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy o poskytnutí NFP. Na spôsob zverejnenia týchto podmienok sa vzťahuje článok 4 ods. 8 druhá časť obdobne.

## **Článok 9 UKONČENIE ZMLUVY**

### **1. Riadne ukončenie zmluvného vzťahu**

Riadne ukončenie zmluvného vzťahu založeného Zmluvou o poskytnutí NFP nastane uplynutím doby trvania Zmluvy o poskytnutí NFP a zároveň splnením záväzkov oboch zmluvných strán, čo potvrdzuje

schválenie Následnej monitorovacej správy Poskytovateľom pričom záväzky sa považujú za splnené podľa článku 7 ods. 7.2. zmluvy.

## **2. Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu**

- 2.1 Mimoriadne ukončenie zmluvného vzťahu zo Zmluvy o poskytnutí NFP nastáva dohodou Zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2 Od Zmluvy o poskytnutí NFP môže Prijímateľ alebo Poskytovateľ odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP, nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP alebo právne predpisy SR a právne akty EÚ.
- 2.3 Porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu o poskytnutí NFP vedela v čase uzavretia Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva o poskytnutí NFP uzavretá, že druhá Zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v prípadoch, ak tak ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP.
- 2.4 Na účely Zmluvy o poskytnutí NFP sa za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa považuje najmä:
  - a) vznik takých okolností na strane Prijímateľa, v dôsledku ktorých bude zmarené dosiahnutie cieľa a účelu Zmluvy o poskytnutí NFP a Projektu a súčasne nepôjde o okolnosti vylučujúce zodpovednosť;
  - b) opakované nárokovanie na úhradu výdavkov, ktoré sú v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP a výzvy: KaHR-111DM- 1301 neoprávnenými výdavkami Projektu;
  - c) preukázané porušenie právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ v rámci Realizácie aktivít Projektu súvisiacich s činnosťou Prijímateľa;
  - d) porušenie záväzkov vyplývajúcich z vecnej alebo časovej realizácie aktivít Projektu alebo nesplnenie podmienok a povinností, ktoré Prijímateľovi vyplývajú zo Zmluvy o poskytnutí NFP (najmä nezabezpečenie verejného obstarávania, dodatočné zistenie nedostatkov pri vykonávaní verejného obstarávania, nesplnenie výsledkových ukazovateľov realizácie projektu definovaných v Prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP alebo iné závažné porušenie zmluvných povinností);
  - e) zastavenie alebo prerušenie realizácie aktivít Projektu z dôvodov na strane Prijímateľa a toto zastavenie realizácie aktivít Projektu nespadá pod dôvody v článku 8 VZP;
  - f) ak sa právoplatným rozhodnutím preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s procesom hodnotenia a výberu Projektov, alebo ak bude ako opodstatnená vyhodnotená sťažnosť smerujúca k ovplyvňovaniu hodnotiteľov alebo ku konfliktu záujmov alebo k zaujatosti, prípadne ak takéto ovplyvňovanie alebo porušovanie skonštatujú aj bez sťažností alebo podnetu na to oprávnené kontrolné orgány;
  - g) ak sa zistí porušenie pravidiel a zmluvných podmienok, za ktorých boli prostriedky NFP poskytnuté, alebo v prípade porušenia finančnej disciplíny v zmysle § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy;
  - h) poskytnutie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií alebo neposkytovanie informácií v súlade s podmienkami Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany Prijímateľa počas trvania Zmluvy o poskytnutí NFP ako aj v čase od podania žiadosti o poskytnutie NFP Poskytovateľovi;
  - i) ak Prijímateľ svojím zavinením nezačne Verejné obstarávanie na výber Dodávateľov Projektu do 45 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP;
  - j) také konanie alebo opomenutie konania Prijímateľa v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP alebo realizáciou aktivít Projektu, ktoré je považované za nezrovnalosť v zmysle Nariadenia 1083a Poskytovateľ stanoví, že takáto nezrovnalosť sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP;
  - k) vyhlásenie konkurzu na majetok Prijímateľa alebo povolenie na reštrukturalizáciu Prijímateľa, resp. zastavenie konkurzného konania/konkurzu pre nedostatok majetku, vstup Prijímateľa do likvidácie alebo začatie exekučného konania či dražby voči Prijímateľovi;

- l) akákoľvek zmena Projektu, ktorá má charakter podstatnej zmeny Projektu alebo sa považuje za podstatnú zmenu Projektu;
  - m) porušenie článku 2 ods. 2.5 zmluvy, článku 2 odsek 4, článku 4 odsek 9, článku 6 ods. 1 a ods. 2, článku 7 odsek 1, článku 10 odsek 1, článku 12 odsek 1, článku 12 odsek 2 a 6 týchto VZP;
  - n) každé porušenie povinností Prijímateľa, ktoré je v Zmluve o poskytnutí NFP označené ako podstatné porušenie povinností alebo podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP alebo také porušenie, v dôsledku ktorého je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť.
- 2.5 Podstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP je aj vykonanie takého úkonu zo strany Prijímateľa, na ktorý je potrebný predchádzajúci písomný súhlas Poskytovateľa v prípade, ak súhlas nebol udelený, alebo ak došlo k vykonaniu takého úkonu zo strany Prijímateľa bez žiadosti o takýto súhlas.
- 2.6 Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a právnych aktoch EÚ okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy o poskytnutí NFP považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.7 V prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá v písomnom vyzvaní. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy o poskytnutí NFP je Zmluvná strana oprávnená poskytnúť dodatočnú lehotu druhej zmluvnej strane na splnenie porušenej povinnosti. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.8 Odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy o poskytnutí NFP druhej Zmluvnej strane. Na doručovanie sa vzťahuje článok 13 ods. 4 týchto VZP.
- 2.9 Ak splneniu povinnosti Zmluvnej strany bráni okolnosť vylučujúca zodpovednosť, je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť len vtedy, ak od vzniku okolnosti uplynul aspoň jeden rok. V prípade objektívnej nemožnosti plnenia (nezvratný zánik predmetu Zmluvy o poskytnutí NFP a pod.) sa ustanovenie predchádzajúcej vety neuplatní a Zmluvné strany sú oprávnené od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť okamžite.
- 2.10 V prípade odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú zachované tie práva a povinnosti Poskytovateľa, ktoré podľa svojej povahy majú platiť aj po skončení Zmluvy o poskytnutí NFP, a to najmä právo a povinnosť požadovať vrátenie poskytnutej čiastky NFP, právo na náhradu škody, ktorá vznikla porušením Zmluvy o poskytnutí NFP a pod.
- 2.11 Ak sa Prijímateľ dostane do omeškania s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP v dôsledku porušenia, resp. nesplnenia povinnosti zo strany Poskytovateľa, Zmluvné strany súhlasia, že nejde o porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Prijímateľom.
- 2.12 Pri tých povinnostiach, ktorých porušenie je v Zmluve o poskytnutí NFP označené ako podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný na základe žiadosti Poskytovateľa vrátiť NFP alebo jeho časť. Táto povinnosť Prijímateľa sa uplatní aj vtedy, ak v jednotlivom článku Zmluvy o poskytnutí NFP nie je výslovne uvedené, že je Prijímateľ povinný vrátiť NFP alebo jeho časť.

## **Článok 10 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV**

### **1. Prijímateľ je povinný:**

- a) vrátiť prostriedky poskytnuté omylom, suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa v tomto prípade neuplatňuje ani nevymáha.
- b) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c), d) zákona. o rozpočtových pravidlách, suma 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa uplatní na vyplatený NFP alebo jeho časť systémom refundácie alebo na úhrnnú sumu celkového NFP alebo jeho

časť nezúčtovaných zálohových platieb alebo predfinancovaní, okrem prípadov porušenia finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písmena a) zákona č o rozpočtových pravidlách,

- c) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak ho nevyčerpal v oprávnenom období pre výdavky podľa Zmluvy o poskytnutí NFP; suma nepresahujúca 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa uplatní na úhrnnú sumu celkového nevyčerpaného NFP alebo jeho časti z poskytnutých zálohových platieb alebo z poskytnutých predfinancovaní,
- d) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil:
  - (i) ustanovenia právnych predpisov SR alebo právnych aktov EÚ, a toto porušenie znamená nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 7 Nariadenia 1083 a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa odseku 1 písm. b) tohto článku vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti zo strany Prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia NFP, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti, v prípade, ak Prijímateľ takýto NFP alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 3 až 10 tohto článku, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách, suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na úhrnnú sumu nezrovnalosti,
  - (ii) akúkoľvek povinnosť uvedenú v Zmluve o poskytnutí NFP, pre ktorú je Poskytovateľ oprávnený od Zmluvy o poskytnutí NFP odstúpiť, a v dôsledku nesplnenia ktorej zároveň nedochádza k riadnej realizácii aktivít Projektu v zmysle Zmluvy o poskytovaní NFP smerujúcej k nedosiahnutiu účelu projektu definovaného v článku 2.2 zmluvy; suma 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť.

Vzhľadom na skutočnosť, že spôsobenie Nezrovnalosti podľa bodu (i) tohto odseku zo strany Prijímateľa, ako aj porušenie zmluvnej povinnosti podľa bodu (ii) tohto odseku zo strany Prijímateľa sa považuje za také porušenie podmienok poskytnutia NFP, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti, v prípade, ak Prijímateľ takýto NFP alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v odsekoch 3 až 7 tohto článku, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách.

- e) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil zákaz nelegálneho zamestnávania cudzinca podľa § 12 ods. 5 a §24 ods. 3 zákona o pomoci a podpore; suma 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
- f) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť v prípade, ak
  - (i) dosiahnuté hodnoty merateľných ukazovateľov výsledku Projektu sú na úrovni nižšej ako 95% oproti plánovaným hodnotám uvedeným v Prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP),
  - (ii) sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku Projektu znížila o viac ako 5% oproti pôvodne dosiahnutej hodnote merateľných ukazovateľov výsledku Projektu podľa bodu i. tohto písmena,

spôsob výpočtu sumy, ktorú má Prijímateľ vrátiť, ak nastanú okolnosti uvedené v bodoch (i) alebo (ii) tohto písmena, zverejní Poskytovateľ na svojom webovom sídle, suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť;

- g) vrátiť NFP alebo jeho časť ak Prijímateľ porušil pravidlá a postupy verejného obstarávania; suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť,
  - h) vrátiť NFP alebo jeho časť v iných prípadoch, ak to ustanovuje Zmluva o poskytnutí NFP; suma nepresahujúca 40 € sa podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť.
2. Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi NFP vyplatený do času odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP; suma 40 € podľa § 24 ods. 1 zákona o pomoci a podpore poskytovanej z fondov EÚ sa uplatní na poskytnutý NFP alebo jeho časť.
  3. Povinnosť vrátenia NFP alebo jeho časti podľa ods. 1 písm. a) až h) tohto článku VZP, vrátane jeho rozsahu stanoví Poskytovateľ v „Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov“ (ďalej len „ŽoV“), ktorú zašle Prijímateľovi.
  4. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku NFP, ktorú má Prijímateľ vrátiť, jej splatnosť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie finančných prostriedkov uskutočniť.

5. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť uvedený v ŽoV do 50 dní (slovom päťdesiatich dní) odo dňa doručenia ŽoV. V prípade, že Prijímateľ túto povinnosť nesplní, Poskytovateľ je povinný oznámiť toto porušenie finančnej disciplíny príslušnej správe finančnej kontroly (ak ide o porušenie finančnej disciplíny), alebo Úradu pre verebné obstarávanie (ak ide o porušenie pravidiel a postupov Verejného obstarávania).
6. Prijímateľ je povinný v lehote do desiatich dní odo dňa vrátenia NFP alebo jeho časti, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet uvedený v ŽoV, oznámiť Poskytovateľovi toto vrátenie na tlačive „Oznámenie o vysporiadaní finančných vzťahov“. Prílohou „Oznámenia o vysporiadaní finančných vzťahov“ je výpis z bankového účtu.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť s vyznačením identifikácie platieb v súlade s platným Systémom finančného riadenia, resp. v súlade s Usmernením Ministerstva financií SR k identifikácii platieb na účely jednoznačného určenia typu finančného vysporiadania nenávratného finančného príspevku zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu pre konečných prijímateľov/príjemcov pomoci/prijímateľov zverejneným vo Finančnom spravodajcovi a na webovom sídle Ministerstva financií SR.
8. Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijímateľovi na vrátenie NFP a pohľadávku Prijímateľa voči Poskytovateľovi na poskytnutie NFP podľa Zmluvy je možné vzájomne započítavať.
9. Započítanie podľa odseku 8 tohto článku môže vykonať Poskytovateľ na základe podnetu oboch zmluvných strán. Podnetom na vzájomné započítanie zo strany Prijímateľa je predloženie ŽoP s priloženým „Oznámením o vysporiadaní finančných vzťahov“ Poskytovateľovi, a to v lehote splatnosti vrátenia NFP alebo jeho časti. Poskytovateľ vykoná započítanie z vlastného podnetu na základe ŽoP predloženej Prijímateľom a túto skutočnosť oznámi Bezodkladne Prijímateľovi.
10. V prípade, ak Poskytovateľ so vzájomným započítaním (navrhnutým zo strany Prijímateľa) nesúhlasí, vzájomné započítanie nevykoná a oznámi túto skutočnosť Bezodkladne Prijímateľovi. Prijímateľ je v takomto prípade povinný vrátiť NFP alebo jeho časť určenú v ŽoV už doručenej Prijímateľovi podľa ods. 3 a 4 tohto článku do 30 dní od doručenia tohto oznámenia. Ustanovenia ods. 3 až 7 tohto článku sa použijú primerane.
11. Ak Prijímateľ zistí nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, je povinný túto nezrovnalosť bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto nezrovnalosti. Túto povinnosť má Prijímateľ do 31. augusta. Stanovená doba do 31. augusta 2020 sa predĺži (bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, t.j. len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083o čas trvania týchto skutočností.
12. Proti akejkoľvek pohľadávke na poskytnutie NFP ako aj voči iným akýmkoľvek pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutých z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítavať akúkoľvek svoju pohľadávku.

## **Článok 11 ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE**

1. Prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu:
  - a) v analytickej evidencii a na osobitných analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva alebo
  - b) účtovných knihách podľa §15 zákona o účtovníctve osobitne so slovným a číselným označením projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve, vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v § 2 ods. 4 zákona o účtovníctve) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona o účtovníctve (ide o účtovné knihy používané v sústave jednoduchého účtovníctva) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona o účtovníctve o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.
3. Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít Projektu a zároveň musia vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.

4. Prijímateľ uchováva a ochraňuje účtovnú dokumentáciu podľa odseku 1, evidenciu podľa odseku 2 a inú dokumentáciu týkajúcu sa Projektu v súlade so zákonom o účtovníctve, nie však kratšie ako je lehota uvedená v článku 17 VZP.
5. Na účely certifikačnej kontroly je Prijímateľ povinný na požiadanie predložiť Certifikačnému orgánu ním určené účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 tohto článku v písomnej forme a v technickej forme, ak Prijímateľ vedie účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 tohto článku v technickej forme podľa §31 ods. 2 písm. b) zákona o účtovníctve. Túto povinnosť má Prijímateľ po dobu, počas ktorej je povinný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP viesť a uchovávať účtovnú dokumentáciu, evidenciu alebo inú dokumentáciu podľa článku 17 VZP.

## **Článok 12 KONTROLA/ AUDIT**

1. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:
  - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
2. Prijímateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, najmä zákona o pomoci a podpore, zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite a tejto Zmluvy o poskytnutí NFP.
3. Prijímateľ je počas výkonu kontroly/auditú povinný najmä preukázať oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok poskytnutia NFP v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Prijímateľ je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít Projektu, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditú a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditú.
5. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú môžu vykonať kontrolu/audit u Prijímateľa kedykoľvek od platnosti Zmluvy o poskytnutí NFP až do 31. augusta.2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083, a to o čas trvania týchto skutočností. Začatie kontroly oprávnenou osobou spôsobí prerušenie plynutia lehôt určených, resp. dojednaných Zmluvou o poskytnutí NFP. Poskytovateľovi na vyplatenie príspevku (začatím kontroly sa rozumie moment doručenia oznámenia o začatí kontroly Prijímateľovi). Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete sa nevzťahuje na výkon administratívnej kontroly, pokiaľ Zmluva o poskytnutí NFP neustanovuje inak; to neplatí ak Prijímateľ porušil povinnosti stanovené zákonom o pomoci a podpore pri výkone administratívnej kontroly Poskytovateľom.
6. Osoby oprávnené na výkon kontroly/auditú sú oprávnené najmä:
  - a) vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, dopravného prostriedku alebo na pozemky a do iných priestorov Prijímateľa, ak to súvisí s predmetom kontroly/auditú ak je to nevyhnutné na výkon kontroly/auditú,
  - b) požadovať od Prijímateľa, aby predložil originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, vyjadrení, výstupov projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/auditú a ďalšie doklady súvisiace s Projektom v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú,
  - c) odoberať aj mimo priestorov Prijímateľa originály dokladov, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisy a ostatné informácie, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané a ktoré sú potrebné na zabezpečenie dôkazov, vrátane iných materiálov nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s kontrolou/auditom,

- d) vyžadovať od Prijímateľa prepracovanie opatrení na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a na odstránenie príčin ich vzniku, ak oprávnená osoba odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov zistených kontrolou/auditom, že tieto opatrenia budú neúčinné, a predloženie písomného zoznamu týchto opatrení v lehote určenej oprávnenou osobou,
- e) oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/audit,
- f) vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/audit.

Prijímateľ je povinný prijať opatrenia na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom v zmysle správy z kontroly/audit v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit. Prijímateľ je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na výkon kontroly/audit písomnú správu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov bezodkladne po ich splnení a tiež o odstránení príčin ich vzniku.

### **Článok 13 KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A POČÍTANIE LEHÔT**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli používať ako podporný spôsob k písomnej komunikácii súčasne aj ITMS. Podmienky a spôsob komunikácie zmluvných strán prostredníctvom ITMS upraví Poskytovateľ. Poskytovateľ je oprávnený určiť prechodné obdobie počas ktorého komunikácia prostredníctvom ITMS prebiehať nebude.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučeného doručovania zásielok. V prípade operatívnych potrieb Zmluvných strán alebo, ak tak určil Poskytovateľ, je písomná forma zachovaná, ak je vykonaná prostredníctvom elektronickej pošty alebo faxu.
3. Zmluvné strany doručujú svoje podania druhej Zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, ak nedošlo k oznámeniu zmeny adresy spôsobom v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP. Pre prípad operatívnych potrieb Zmluvných strán alebo, ak tak určil Poskytovateľ, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.
4. V prípade, ak sa nepodarí doručiť zásielku adresátovi (druhej Zmluvnej strane), bude sa zásielka považovať za doručení v súlade článkom 4 bod 4.1 zmluvy nasledovne: ak si Zmluvná strana neprevezme zásielku zasielanú poštou doporučené ani počas doby uloženia na pošte, deň nasledujúci po uplynutí odbernej (úložnej) lehoty sa bude považovať za deň doručenia zásielky, aj keď sa adresát o obsahu uloženej zásielky nedozvedel. Pokiaľ nemožno zásielku doručiť adresátovi a zásielka nebola uložená na pošte, zásielka sa považuje za doručení dňom jej vrátenia odosielateľovi. V prípade elektronickej formy komunikácie alebo v prípade používania faxu sa písomnosť považuje za doručení, v súlade článkom 4 bod 4.2 zmluvy momentom, kedy bude elektronická správa k dispozícii, prístupná v elektronickej schránke Zmluvnej strany, ktorá je adresátom, teda momentom, kedy Zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom príde potvrdenie o úspešnom doručení zásielky, resp. momentom, kedy Zmluvná strana, ktorá je adresátom potvrdí prevzatie zásielky v elektronickej schránke. Ak Prijímateľ bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je doručení dňom, keď jej prijatie Prijímateľ odoprel; na túto skutočnosť Poskytovateľ týmto spôsobom Prijímateľa upozorňuje a Prijímateľ ju berie na vedomie.
5. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra; takéto doručenie Poskytovateľovi je možné výlučne v úradných hodinách podateľne Poskytovateľa zverejnených verejne prístupným spôsobom.
6. Prijímateľ je zodpovedný za riadne označenie poštovej schránky na účely písomnej komunikácie Zmluvných strán.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú, že vzájomná komunikácia bude prebiehať v slovenskom jazyku.
8. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
9. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojim označením, pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej sa lehota začína, a ak nie je takýto deň v poslednom mesiaci, pripadne koniec lehoty na posledný deň mesiaca. Ak

koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.

10. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle emailom alebo faxom. Ak to Poskytovateľ vyžaduje, Prijímateľ má povinnosť doručiť takúto písomnosť do 5 dní aj prostredníctvom poštovej prepravy.

#### **Článok 14 OPRÁVNENÉ VÝDAVKY**

1. Oprávnenými výdavkami sú všetky výdavky, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu aktivít Projektu tak, ako je uvedený v článku 2 zmluvy a ktoré spĺňajú nasledujúce podmienky:
  - a) vznikli v čase od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte a v súvislosti s Projektom, a to najskôr dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a boli vynaložené počas Doby fyzickej realizácie Projektu, najneskôr však do 31. decembra 2015;
  - b) patria do skupiny výdavkov odsúhlaseného rozpočtu Projektu;
  - c) výdavky na majetok (hmotný aj nehmotný) obstaraný v rámci projektu z NFP alebo z jeho časti musí byť zakúpený od tretích strán za trhových podmienok na základe výsledkov verejného obstarávania vykonaného v zmysle zákona o verejnom obstarávaní bez toho, aby nadobúdateľ vykonával kontrolu nad predávajúcim v zmysle článku 3 Nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. 1. 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziách) alebo naopak;
  - d) spĺňajú podmienky oprávnenosti výdavkov v zmysle príslušnej Výzvy na predkladanie žiadostí o NFP, resp. iného dokumentu Poskytovateľa, ktorým sa určujú podmienky oprávnenosti výdavkov a v záveroch z administratívnej kontroly verejného obstarávania bolo skonštatované, že je možné výdavky pripustiť do financovania;
  - e) viažu sa na aktivitu Projektu, ktorá bola skutočne realizovaná, a tieto výdavky boli uhradené Dodávateľovi Prijímateľa alebo zamestnancom Prijímateľa (ak ide o mzdové výdavky) a zároveň boli oprávnené výdavky, bez ohľadu na ich charakter, premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP; podmienka úhrady Dodávateľovi Projektu alebo zamestnancovi Prijímateľa nemusí byť splnená v prípade, ak ide o výdavky, na ktoré sa vzťahuje výnimka uvedená v článku 8 ods. 5 písm. c) VZP;
  - f) zodpovedajú cenám bežným na trhu v čase ich vzniku a v mieste ich vzniku;
  - g) sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona o účtovníctve;
  - h) navzájom sa časovo a vecne neprekrývajú a neprekrývajú sa aj s inými prostriedkami z verejných zdrojov;
  - i) v prípade prác, tovarov a služieb od tretích subjektov boli obstarané v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP, najmä v súlade s podmienkami stanovenými v článku 3 VZP, všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a EÚ upravujúcim oblasť verejného obstarávania za ceny, ktoré spĺňajú kritérium hospodárnosti, účelnosti a efektívnosti; vyplývajúce z Výzvy, z čl. 27 Nariadenia 1605/2002 a z §19 ods. 6 Zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy; zároveň boli obstarané bez toho, aby prijímateľ vykonával kontrolu nad dodávateľom v zmysle článku 3 Nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 z 20. januára 2004 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Nariadenie ES o fúziách) alebo naopak;
  - j) boli vynaložené v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ;
  - k) sú vynakladané na majetok, ktorý je nový, nebol dosiaľ používaný a Prijímateľ s ním v minulosti žiadnym spôsobom nedisponoval a Prijímateľ je schopný preukázať splnenie podmienky z časti J bod 10 Schémy pomoci de minimis.
2. Výdavky Prijímateľa deklarované v ŽoPsú zaokrúhlené na dve desatinné miesta (1 eurocent).
3. Ak výdavok nespĺňa podmienky oprávnenosti podľa ods. 1 tohto článku a tieto výdavky vyčíslila osoba oprávnená na výkon kontroly a auditu uvedená v článku 12 VZP ako neoprávnená, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť. Neoprávnené výdavky nie sú spôsobilé na preplatenie z NFP v rámci podanej ŽoP a o takto vyčíslené neoprávnené výdavky bude ponížená suma požadovaná na preplatenie v rámci podanej ŽoP, ak vo zvyšnej časti bude ŽoP schválená. V prípade, ak osoba oprávnená na výkon kontroly



a auditu identifikuje z dôvodov uvedených v tomto odseku 3 Nezrovnalostí, Prijímateľ je povinný sumu NFP vzťahujúcu sa k takto vyčíslenej Nezrovnalosti vrátiť postupom podľa článku 10 VZP.

## **Článok 15 ÚČTY PRIJÍMATEĽA**

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie NFP Prijímateľovi bezhotovostne na Prijímateľom stanovený účet (ďalej len „účet Prijímateľa“) vedený v EUR. Číslo účtu (vo formáte IBAN) je uvedený v záhlaví Zmluvy o poskytnutí NFP pri identifikácii Prijímateľa.
2. Prijímateľ je povinný udržiavať účet Prijímateľa otvorený a nesmie ho zrušiť až do prijatia záverečnej platby NFP od Poskytovateľa. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na ostatné účty otvorené Prijímateľom podľa tohto článku.
3. Ak má Prijímateľ poskytnutý úver na financovanie Projektu, zmena účtu Prijímateľa je možná až po písomnom súhlase Financujúcej inštitúcie, ktorá úver poskytla. Písomný súhlas Financujúcej inštitúcie podľa predchádzajúcej vety musí Prijímateľ doručiť Poskytovateľovi.
4. Prijímateľ môže realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienky existencie jedného účtu Prijímateľa určeného na príjem NFP. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi identifikáciu takýchto účtov.
5. Výnosy vzniknuté na účte Prijímateľa sú príjmom Prijímateľa.

## **Článok 16 PLATBY**

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytovanie NFP, resp. jeho časti (ďalej aj „platba“) systémom refundácie, pričom Prijímateľ je povinný uhradiť výdavky Dodávateľom Projektu z vlastných disponibilných zdrojov (t.j. aj zdrojov z úveru, pokiaľ používa takéto zdroje financovania v súlade s ostatnými podmienkami Zmluvy o poskytnutí NFP) a tie mu budú pri jednotlivých platbách refundované v pomernej výške k celkovým oprávneným výdavkom.
2. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie platby systémom refundácie výlučne na základe ŽoP predloženej Prijímateľom v EUR na formulári vyplnenom prostredníctvom portálu ITMS. Prijímateľ takto elektronicky odoslanú ŽoP vytlačí v dvoch vyhotoveniach, podpíše, následne predloží jeden originál Poskytovateľovi a druhý si ponechá Prijímateľ. Inštrukcie k vyplneniu ŽoP a povinným prílohám k ŽoP sú dostupné na webovom sídle Poskytovateľa a SORO. ŽoP musí byť v súlade s rozpočtom Projektu. Prijímateľ v rámci formulára ŽoP uvedie čerpanie rozpočtu projektu podľa skupiny výdavkov uvedenej v prílohe č. 2 (Predmet podpory NFP).
3. Prijímateľ je povinný spolu so ŽoP predložiť aj minimálne jeden rovnopis originálu alebo kópiu faktúry, prípadne dokladu rovnocennej dôkaznej hodnoty a výpis z bankového účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa), potvrdzujúci uhradenie výdavkov deklarovaných v ŽoP. Pri záverečnej ŽoP v prípade projektov, na realizáciu ktorých bolo vydané stavebné povolenie, predkladá Prijímateľ právoplatné kolaudačné rozhodnutie bez vád a nedorobkov. Jeden rovnopis originálu faktúry, prípadne dokladu rovnocennej dôkaznej hodnoty a výpisu z bankového účtu, si ponecháva Prijímateľ. V prípade predloženia kópie účtovných dokladov, musí byť kópia overená pečiatkou a podpisom štatutárneho orgánu Prijímateľa.
4. Prijímateľovi vznikne nárok na vyplatenie príslušnej platby iba v prípade, ak podá úplnú a správnu ŽoP, a to až v momente schválenia súhrnnej ŽoP Certifikačným orgánom. Nárok Prijímateľa na vyplatenie príslušnej platby vzniká len v rozsahu v akom Poskytovateľ rozhodne o oprávnenosti výdavkov Projektu.
5. Prijímateľ je povinný vo všetkých predkladaných ŽoP uvádzať výlučne výdavky, ktoré zodpovedajú podmienkam uvedeným v článku 14 VZP. Prijímateľ zodpovedá za pravosť, správnosť a kompletnosť údajov uvedených v ŽoP. V prípade, že na základe nepravých alebo nesprávnych údajov uvedených v ŽoP dôjde k vyplateniu platby, pôjde o porušenie finančnej disciplíny v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
6. Poskytovateľ je povinný vykonať kontrolu podľa § 24b a nasl. zákona o pomoci a podpore, článku 60 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 a článku 13 Implementačného nariadenia. Kontrola Projektu zahŕňa administratívnu kontrolu a v prípade potreby kontrolu na mieste. Administratívna kontrola ŽoP pozostáva z kontroly jej formálnej a vecnej správnosti. V rámci kontroly formálnej správnosti je Poskytovateľ povinný overiť pravdivosť, kompletnosť a správnosť vyplnenia ŽoP. V prípade zistenia formálnych nedostatkov vyzve Poskytovateľ Prijímateľa, aby do 14 dní ŽoP doplnil. V prípade zistenia závažných

nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenej lehote, Poskytovateľ ŽoP zamietne. V prípade, ak sa Poskytovateľ rozhodne počas výkonu administratívnej kontroly vykonať kontrolu na mieste, lehoty na administratívnu kontrolu ŽoP sú pozastavené.

7. V rámci kontroly vecnej správnosti je Poskytovateľ povinný kontrolovať reálnosť, oprávnenosť, správnosť, aktuálnosť a neprekrývanie sa nárokováných výdavkov. Poskytovateľ je taktiež povinný skontrolovať, či požadovaná suma v ŽoP zodpovedá údajom uvedeným v priložených dokladoch a či táto suma zároveň zodpovedá rozpočtu Projektu. Pri kontrole matematickej správnosti sa kontroluje správnosť údajov o dodaných tovaroch, službách a prácach vo vzťahu k množstvu alebo objemu a jednotkovej cene, súčet jednotlivých položiek uvedených na predloženej faktúre alebo inom relevantnom účtovnom doklade. Kontroluje sa aj súlad s právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ (verejné obstarávanie, ochrana životného prostredia, rovnosť príležitostí, publicita) a splnenie povinnosti Prijímateľa v zmysle článku 2 ods. 2.5 zmluvy.. V prípade potreby vykoná Poskytovateľ kontrolu na mieste podľa článku 12 VZP.
8. Po vykonaní kontroly Poskytovateľ Žiadosť o platbu schváli, neschváli, pozastaví (do času odstránenia identifikovaných nedostatkov) alebo ju zníži o príslušnú sumu. Ak Prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie NFP, resp. jeho časti na účet Prijímateľa v lehote určenej v Systéme finančného riadenia, ktorá sa počíta odo dňa, kedy bola Poskytovateľovi doručená úplná a správna ŽoP spolu s požadovanými dokumentmi. Za deň doručenia ŽoP sa považuje deň registrácie úplnej a správnej ŽoP u Poskytovateľa.
9. ŽoP Deň pripísania platby na účet Prijímateľa sa považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti.
10. V prípade, že Prijímateľ uhradza výdavky spojené s Projektom v inej mene ako EUR, príslušné účtovné doklady vystavené Dodávateľom Projektu v cudzej mene sú Poskytovateľom preplácané formou refundácie v EUR. Prijímateľ zahrnie do ŽoP výdavok prepočítaný na EUR kurzom banky platným v deň odpísania prostriedkov z účtu Prijímateľa (v prípade prevodu peňažných prostriedkov v cudzej mene z účtu zriadeného Prijímateľom v EUR na účet Dodávateľa Projektu zriadeného v cudzej mene) alebo kurzom Európskej centrálnej banky (pri prevode peňažných prostriedkov v cudzej mene z účtu zriadeného Prijímateľom v cudzej mene na účet Dodávateľa Projektu zriadeného v rovnakej cudzej mene) platným v deň odpísania prostriedkov z účtu zriadeného Prijímateľom. Pri použití výmenného kurzu pre potreby prepočtu sumy výdavkov uhrádzaných prijímateľom v cudzej mene je potrebné postupovať v súlade s §24 zákona o účtovníctve. Prípadné kurzové rozdiely znáša Prijímateľ, pričom účtovný rozdiel v účtovníctve Prijímateľa medzi sumou v deň zaúčtovania záväzku voči Dodávateľovi Projektu a sumou v deň úhrady záväzku Dodávateľovi Projektu je považovaný za oprávnený výdavok.
11. Poskytovateľ je oprávnený zvýšiť alebo znížiť výšku ŽoPz technických dôvodov na strane Poskytovateľa maximálne do výšky 1 EUR v rámci jednej ŽoP Ustanovenie článku 3 ods. 3.2. zmluvy týmto nie je dotknuté. Na účely Zmluvy o poskytnutí NFP sa za úhradu účtovných dokladov Dodávateľovi môže považovať aj:
  - a) úhrada účtovných dokladov postupníkovi, v prípade, že Dodávateľ postúpil pohľadávku voči Prijímateľovi tretej osobe v súlade s § 524 - 530 Občianskeho zákonníka,
  - b) úhrada záložnému veriteľovi na základe výkonu záložného práva na pohľadávku Dodávateľa voči Prijímateľovi v súlade s § 151a - 151me Občianskeho zákonníka,
  - c) úhrada oprávnenej osobe na základe výkonu rozhodnutia voči Dodávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky,
  - d) započítanie daňového nedoplatku Dodávateľa s pohľadávkou voči Prijímateľovi (štátnej rozpočtovej organizácii) v súlade s § 87 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „daňový poriadok“),
  - e) započítanie pohľadávok Dodávateľa a Prijímateľa v súlade s § 580 - 581 Občianskeho zákonníka, resp. § 358 - 364 Obchodného zákonníka.
12. V prípade, že Dodávateľ postúpil pohľadávku voči Prijímateľovi tretej osobe v súlade s § 524 - 530 Občianskeho zákonníka, Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce postúpenie pohľadávky Dodávateľa na postupníka a výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou, ak ňou disponuje a podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie účtovných dokladov postupníkovi.
13. V prípade úhrady záväzku Prijímateľa záložnému veriteľovi pri výkone záložného práva na pohľadávku Dodávateľa voči Prijímateľovi v súlade s § 151a - 151me Občianskeho zákonníka Prijímateľ v rámci

dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce vznik záložného práva a výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou, ak ňou disponuje a podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie účtovných dokladov záložnému veriteľovi.

14. V prípade úhrady záväzku Prijímateľa oprávnenej osobe na základe výkonu rozhodnutia voči Dodávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce výkon rozhodnutia (napr. exekučný príkaz, vykonateľné rozhodnutie) a výpis z účtu (originál alebo kópiu overenú pečiatkou, ak ňou disponuje a podpisom štatutárneho orgánu prijímateľa) potvrdzujúci skutočné uhradenie účtovných dokladov oprávnenej osobe z výkonu rozhodnutia.
15. V prípade započítania daňového nedoplatku Dodávateľa s pohľadávkou voči Prijímateľovi (štátnej rozpočtovej organizácii) podľa § 87 daňového poriadku, Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce započítanie daňového nedoplatku (najmä potvrdenie Finančného riaditeľstva SR o započítaní).
16. V prípade započítania pohľadávok Dodávateľa a Prijímateľa v súlade s § 580 - 581 Občianskeho zákonníka, resp. § 358 - 364 Obchodného zákonníka, Prijímateľ v rámci dokumentácie ŽoP predloží doklady preukazujúce započítanie pohľadávok.
17. Ustanovenia tohto článku sa nevzťahujú na Prijímateľov, ktorí by sa pri aplikácii niektorého z vyššie uvedených postupov dostali do rozporu so všeobecne platnými právnymi predpismi (napr. so zákonom o rozpočtových pravidlách a pod.). Ustanovenia tohto článku sa zároveň nevzťahujú ani na pohľadávku na vyplatenie NFP alebo jeho časti.

#### **Článok 17 UCHOVÁVANIE DOKUMENTOV**

Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do 31. augusta 2020 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 12 VZP. Stanovená doba do 31. augusta 2020 môže byť automaticky predĺžená (t.j. bez potreby vyhotovovania osobitného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, len na základe oznámenia Poskytovateľa Prijímateľovi) v prípade, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia 1083o čas trvania týchto skutočností.

#### **Článok 18 ZMENA VZP**

1. Poskytovateľ je oprávnený pri zmene a doplnení týchto VZP postupovať v zmysle článku 6.1 zmluvy alebo postupom podľa odseku 2 až 5 tohto článku podľa toho, ktorý postup je podľa uváženia Poskytovateľa pri konkrétnej zmene hospodárnejší. V ktorejkoľvek fáze postupu podľa tohto článku sa môžu Zmluvné strany dohodnúť na zmene zmluvy spôsobom uvedeným v článku 6.1 zmluvy.
2. Ak dochádza k zmene alebo doplneniu VZP postupom podľa odseku 2 až 5 tohto článku, Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle a spôsobom podľa článku 13 VZP oznámi Prijímateľovi ich zmenu alebo doplnenie s uvedením kedy a kde boli zmenené alebo doplnené VZP zverejnené. V oznámení o zverejnení zmenených alebo doplnených VZP zároveň určí Prijímateľovi lehotu, v trvaní najviac 10 dní odo dňa doručenia oznámenia, na oboznámenie sa s týmito VZP a zaslanie písomného súhlasu so zmenou alebo doplnením VZP, za ktorý sa považuje aj súhlas predložený spôsobom podľa čl. 4 ods. 4.2 zmluvy.
3. V prípade, ak Prijímateľ v stanovenej lehote nezašle písomný súhlas so zmenenými alebo doplnenými VZP, bude sa to považovať za jeho nesúhlas. Ak Prijímateľ so zmenenými alebo doplnenými VZP nesúhlasí, alebo ak nezašle písomný súhlas aj napriek výzve Poskytovateľa, bude Poskytovateľ, v zmysle článku 8 ods. 2.2 VZP, oprávnený odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Po doručení písomného súhlasu Prijímateľa Poskytovateľovi, podľa ods. 2 tohto článku, sa bude zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Prijímateľom spravovať zmenenými alebo doplnenými VZP, a to odo dňa nadobudnutia ich účinnosti, pričom účinnosť VZP nastane dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa Občianskeho zákonníka a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov alebo od neskoršieho dňa určeného poskytovateľom.
5. Dohodou Zmluvných strán obsiahnutou v odseku 1. a 3. tohto článku nie sú dotknuté ustanovenia článku 6 Zmena zmluvy.

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Inovácia výroby spoločnosti DCA Industry, s. r. o.	
Kód ITMS	25110120812	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolu financovaný z	Európskeho fondu regionálneho rozvoja	
Prioritná os	1 - Inovácie a rast konkurencieschopnosti	
Opatrenie	1.1. - Inovácie a technologické transfery	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Iné investície do firiem	100 %	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Nešpecifikované výrobné odvetvia	100 %	Mestské

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	NUTS 2 Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Okres Ilava
Obec	Dubnica nad Váhom
Ulica	Areál ZŤS
Číslo	814

**3. Ciele Projektu**

Hlavný cieľ	Zvýšenie inovácií za účelom rozvoja produkcie a konkurencieschopnosti podniku
Špecifický cieľ 1	1. Zavedenie inovatívnych technológií za účelom rozvoja produkcie
Špecifický cieľ 2	2. Podpora zamestnanosti vytvorením nových pracovných miest
Špecifický cieľ 3	3. Zvýšenie konkurencieschopnosti žiadateľa

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	počet	0	2014	1	2015
výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	2	2015
výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest – občania vo veku 15-29 rokov	počet	0	2014	2	2015
výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	2	2015
dopad	Nárast pridanej hodnoty	Eur	0,00	2007	650 000,00	2018
dopad	Nárast tržieb	Eur	0,00	2007	2 400 000,00	2018
dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	2	2015	2	2018
dopad	Počet novovytvorených a udržaných pracovných miest - občania vo veku 15-29 rokov	počet	2	2015	2	2018
dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2	2015	2	2018

## Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
výsledok	Počet inovovaných výrobných postupov	počet	0	2014	1	2015
výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	2	2015
dopad	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	2	2015	2	2018
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
výsledok		počet				
dopad		počet				
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2014	2	2015
dopad	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	2	2015	2	2018

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Nákup inovatívnej technológie	Počet inovovaných výrobných postupov	Počet 1
		Počet novovytvorených pracovných miest	Počet 2
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	Počet 2
		Počet novovytvorených pracovných miest – občania vo veku 15-29 rokov	Počet 2

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia <sup>1</sup>
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
1. Nákup inovatívnej technológie	7/2014	12/2015	
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	7/2014	12/2015	
Publicita a informovanosť	7/2014	12/2015	
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (DD/MM/RRRR))	1.7.2014		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	31.12.2015		

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	333 333,00	60 563,00	393 896,00	1. Nákup inovatívnej technológie
<b>CELKOVO</b>	<b>333 333,00</b>	<b>60 563,00</b>	<b>393 896,00</b>	

<sup>1</sup> V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Vykonávateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Nákup inovatívnej technológie	333 333,00	60 563,00	393 896,00
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
	Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO			60 563,00	393 896,00

**Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku**

Žiadosť o povolenie vykonanie zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku  
registračné číslo ..... k projektu:

- názov projektu .....
- kód projektu .....

Prijímateľ - názov .....

Prijímateľ - sídlo .....

Prijímateľ pomoci - IČO/DIČ .....

*Týmto žiadam o vykonanie nasledovnej zmeny<sup>1</sup>:*

Pôvodné znenie:

Navrhované znenie:

Zdôvodnenie žiadosti o zmenu:

.....  
Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu,  
podpis, pečiatka

Dátum:

<sup>1</sup> Napr.: adresy, harmonogramu realizácie činností, atď.

## NEVYPLŇA PRIJÍMATEĽ

### Sprostredkovateľský orgán / Riadiacim orgánom:

Dátum prijatia: .....

Prijal (meno a priezvisko zamestnanca): .....

Podpis: .....

Odporúčanie relevantného zamestnanca vykonávateľa k predmetnej zmene: .....

Termín vybavenia: .....

Odporúčania relevantných útvarov MH SR/pracovných skupín<sup>2</sup>: .....

Termín vybavenia: .....

Zmenu v Zmluve o poskytnutí NFP **s c h v a ľ u j e m / n e s c h v a ľ u j e m.**

Dátum: .....

Meno a podpis štatutárneho zástupcu/zodpovednej osoby vykonávateľa: .....

---

<sup>2</sup> V prípade, že vykonávateľ konzultuje zmenu projektu s odbornými útvarmi MH SR, resp. na úrovni pracovnej skupiny stanoviská odborných útvarov MH SR, resp. závery zo zasadnutia pracovnej skupiny tvoria prílohu tohto dokumentu.



## HLÁSENIE O ZAČATÍ REALIZÁCIE PROJEKTU

**Názov prijímateľa:**

**Názov projektu:**

**Kód projektu /ITMS/:**

Práce na projekte *(názov projektu)* začali dňa DD.MM.RRRR<sup>1</sup>:

- začatím stavebných prác na Projekte;
- vznikom prvej záväznej povinnosti objednať zariadenie v rámci Projektu, ktorou sa rozumie vystavenie písomnej objednávky v zmysle uzavretej zmluvy s dodávateľom Prijímateľa a v prípade, že zmluva s dodávateľom Prijímateľa vystavenie objednávky nepredpokladá, dňom nadobudnutia účinnosti prvej takejto zmluvy s dodávateľom Prijímateľa;
- začatím poskytovania služieb týkajúcich sa Projektu;

V ..... dňa DD.MM.RRRR

Podpis: .....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>2</sup> Prijímateľa

---

<sup>1</sup> Krížikom označte aktivitu, ktorou začali práce na projekte a uveďte dátum viažuci sa k vami označenej možnosti.

<sup>2</sup> Nehodiace sa prečiarknite

P.č.	Názov aktivity	Skupina výdavkov podpoložka	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok
					v Eur		v Eur	v Eur	v Eur
1.	1. Nákup inovatívnej technológie	713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	HORIZONTÁLNE FRÉZOVACIE A VYVRTÁVACIE CENTRUM S OTOČNÝM STOLOM A VÝSUVNÝM VRETENOM	ks	393896,000	1,00	393 896,00	333 333,00	60 563,00
<b>Celkom</b>							393 896,00	333 333,00	60 563,00